



البنك المركزي الأردني

النشرة الاحصائية الشهرية

أيلول ١٩٧٤

المجلد العاشر - العدد ٩

دائرة الابحاث والدراسات

الفهرس

رقم الجدول

عرض النقد وشبه النقد •	١
التغير في عرض النقد والعوامل المؤثرة عليه •	٢
الارصد ة من الذهب والعملات الاجنبية •	٣
الواردات من العملات الاجنبية •	٤
موجودات ومطلوبات البنك المركزى الاردني •	٥
موجودات البنوك التجارية •	٦
مطلوبات البنوك التجارية •	٧
الوضع النقدي للجهاز المصرفي •	٨
تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقا للجهة المودعة •	٩
تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقا لانواعها الرئيسية •	١٠
توزيع التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية •	١١
تقاعى البنوك •	١٢
الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة •	١٣
حركة قروض مؤسسات الاقراض المتخصصة •	١٤
ميزان المدفوعات الاردني •	١٥
تصاريح العملة الصادرة موزعة حسب مناطق الدفع •	١٦
تصاريح العملة الصادرة للمدفوعات غير المنظورة •	١٧
اسعار الصرف لاهم العملات الاجنبية (لكل وحدة) •	١٨
القاد مون والمخادرون حسب الجنسيات •	١٩
التوزيع الجغرافي للمصادرات الوطنية •	٢٠
التوزيع الجغرافي للمستوردات •	٢١
التركيب السلمي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية •	٢٢
التركيب السلمي للمصادرات الوطنية حسب التصنيف الدولي •	٢٣
التركيب السلمي للمستوردات حسب التصنيف الدولي •	٢٤
التركيب السلمي للمصادرات الوطنية الى دول السوق العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي •	٢٥
التركيب السلمي للمستوردات من دول السوق العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي •	٢٦
حركة ميناء العقبة •	٢٧
خلاصة الموازنة العامة للدولة •	٢٨
الارادات المحلية للدولة •	٢٩
الارادات الخارجية للدولة •	٣٠
التفقات العامة للدولة •	٣١
الدين العام الخارجي •	٣٣
المصدر الصناعي للانتاج المحلي الاجمالي •	٣٣
الاتفاق على الانتاج القومي الاجمالي •	٣٤
الانتاج الزراعي •	٣٥
الانتاج الصناعي والرقم القياسي لاهم الصناعات •	٣٦
الارقام القياسية لتكاليف المعيشة في مد ينتي عمان والزرقاء •	٣٧
نشاط الهندسة •	٣٨

جدول رقم (1) Table No.
عرض النقد وشبه النقد
Money Supply and Quasi - Money

(In thousands of JDs)

(بالآلاف دينار)

نهاية الفترة End of Period	النقد المصدر Currency Issued 1	النقد لدى البنوك Currency Held by Banks 2	النقد لدى الجمهور Currency with the Public 3= (1 - 2)	ودائع تحت الطلب Demand Deposits 4	عرض النقد Money Supply 5= (3 + 4)	شبه النقد Quasi- Money 6
1969	73,144	1,852	71,292	24,929	96,221	22,616
1970	84,410	1,980	82,430	23,032	105,462	23,667
1971	84,595	1,587	83,008	24,989	107,997	27,114
1972	83,379	1,909	81,470	33,554	115,024	31,450
1973	99,548	2,067	97,481	41,767	139,248	36,814
September 1973 أيلول	95,234	2,175	93,059	41,861	134,920	35,627
October تشرين الاول	99,991	2,498	97,493	40,331	137,824	35,462
November تشرين الثاني	99,592	1,997	97,595	41,337	138,932	35,913
December كانون الاول	99,548	2,067	97,481	41,767	139,248	36,814
January 1974 كانون الثاني	99,892	1,961	97,931	41,956	139,887	38,227
February شباط	102,245	1,766	100,479	41,859	142,338	39,999
March آذار	105,855	2,061	103,794	43,356	147,150	39,565
April نيسان	107,836	2,310	105,526	45,422	150,948	39,616
May أيار	109,626	1,949	107,677	45,506	153,183	39,909
June حزيران	112,468	2,360	110,108	46,042	156,150	41,469
July تموز	113,171	2,554	110,617	45,200	155,817	42,298
August آب	113,720	2,576	111,144	48,967	160,111	43,692
September أيلول	114,229	2,683	111,546	51,279	162,825	44,672

جدول رقم (2) Table No.
التغير في عرض النقد والعوامل المؤثرة عليه
Changes in Money Supply and Factors
Affecting Money Supply

(In thousands of JBs)

(بالآلاف دينار)

In thousands of jds.																			
	1969	1970	1971	1972	1973	1973				1974									
						أيلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	نيسان April	ايار May	حزيران June	توز July	آب Aug.	أيلول Sept.	
<u>Net Change from Previous Period in:</u>																			التغير الحاصل بالنسبة للفترة السابقة فسي:
Currency Held by the Public	7,746	11,138	578	-1,538	16,011	-1,136	4,434	102	-114	450	2,548	3,315	1,732	2,151	2,431	509	527	402	النقد المتداول لدى الجمهور
Demand Deposits	498	-1,897	1,957	8,565	8,213	615	-1,530	1,006	430	189	-97	1,497	2,066	84	536	-842	3,767	2,312	الودائع تحت الطلب
Money Supply	8,244	9,241	2,535	7,027	24,224	-521	2,904	1,108	316	639	2,451	4,812	3,798	2,235	2,967	-333	4,294	2,714	عرض النقد
<u>Change in Factors Affecting Money Supply:</u>																			التغير في العوامل المؤثرة على عرض النقد:
<u>Money Supply:</u>																			عرض النقد:
Foreign Assets (net)	-10,081	-1,507	-4,037	7,994	6,350	-3,726	4,363	-3,283	-6,228	1,085	-1,122	-2,080	5,140	-4,067	5,234	171	2,151	-1,855	صافي الارصدة الاجنبية
Credit to Private Sector	5,149	146	1,305	3,015	11,377	1,229	1,384	1,113	2,598	3,083	2,281	2,383	1,829	1,891	3,416	257	907	1,976	التمويلات الائتمانية المقدمة الى القطاع الخاص
Credit to Municipalities and Public Corps.	-748	-107	425	1,170	1,417	273	338	145	-25	122	217	630	-105	290	1,160	-497	-446	960	التمويلات الائتمانية المقدمة الى البلديات والهيئات العامة
Govt. Bills and Bonds	7,714	3,807	9,625	629	5,342	2,839	-686	180	784	14	-119	-161	851	1,970	1,507	974	-290	575	اذونات وسندات حكومية
Advances to Government	-	1,695	1,435	-1,915	13,755	665	-1,830	980	-1,875	-3,790	3,730	4,710	-190	-765	910	-2,295	-7,670	2,730	سلف الى الحكومة
Govt. and Semi-Govt. Deposits (increase-)	10,639	6,785	3,382	-795	-4,176	-2,739	1,128	-201	574	943	815	-986	-830	1,800	-5,492	1,662	2,565	9	الودائع الحكومية وشبه الحكومية (الزيادة -)
Quasi-Money (increase-)	-1,779	-1,051	-3,447	-4,336	-5,364	-679	165	-451	-901	-1,413	-1,772	434	-51	-293	-1,560	-829	-1,394	-980	شبه النقد (الزيادة -)
Capital and Reserves (increase-)	-1,719	-2,154	1,481	-849	-9	30	12	25	-218	-180	-24	7	-489	52	-237	9	13	13	رأس المال والاحتياطيات (الزيادة -)
Other Factors (increase-)	-931	1,627	-7,634	2,114	-4,468	1,587	-1,970	2,600	5,607	775	-1,555	-125	-2,357	1,357	-1,971	215	8,458	-714	العوامل الاخرى (الزيادة -)

جدول رقم (3) Table No.
الارصدة من الذهب والعملات الاجنبية
Gold and Foreign Exchange Reserves

(In thousands of JDs)

(بالآلاف الدنانير)

نهاية الفترة End of Period		Central Bank البنك المركزي				البنوك التجارية Commer- cial Banks	الحكومة Govern- ment	المجموع Total	
		ذهب Gold	الذهب لدى صندوق النقد الدولي IMF Gold Tranche Position	حقوق السحب الخاصة SDRs	العملات الاجنبية Foreign Exchange				المجموع Total
1969		10,577	1,431	-	81,741	93,749	4,835	905	99,489
1970		9,954	2,057	960	78,332	91,303	6,067	741	98,111
1971		9,957	2,057	1,831	75,392	89,237	3,072	576	92,885
1972		10,810	2,236	2,932	80,879	96,857	3,389	446	100,692
1973		10,810	2,236	2,920	84,461	100,427	6,555	390	107,372
September	1973	10,810	2,236	2,923	88,888	104,857	7,035	390	112,282
October		10,810	2,236	2,923	93,669	109,638	6,813	390	116,841
November		10,810	2,236	2,920	90,822	106,788	6,591	390	113,769
December		10,810	2,236	2,920	84,461	100,427	6,555	390	107,372
January	1974	10,810	2,236	2,920	85,710	101,676	6,542	390	108,608
February		10,810	2,236	2,920	84,825	100,791	6,479	390	107,660
March		10,810	2,236	2,920	82,076	98,042	7,123	390	105,555
April		10,810	2,236	2,920	86,851	102,817	7,814	390	111,021
May		10,810	2,236	2,919	84,593	100,558	6,577	390	107,525
June		10,810	2,236	2,908	89,308	105,262	6,850	390	112,502
July		10,810	2,236	2,868	89,878	105,792	7,233	390	113,415
August		10,810	2,236	2,868	90,714	106,628	8,051	390	115,069
September		10,810	2,236	2,868	90,710	106,624	6,814	390	113,828

جدول رقم (4) Table No. (4)
الواردات من العملات الأجنبية
Foreign Exchange receipts

(In thousands of JD)

(بالآلاف الدنانير)

Source	1969	1970	1971	1972	1973	1972			1973				1974		المصدر
						الربح الثاني	الربح الثالث	الربح الرابع	الربح الاول	الربح الثاني	الربح الثالث	الربح الرابع	الربح الاول	الربح الثاني	
						2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	
Total Receipts	85,163	70,471	60,220	85,792	111,629	15,926	23,322	30,275	20,489	30,779	31,586	28,775	30,960	42,154	مجموع الدخل
A- Goods and Services	40,479	34,617	23,136	31,294	61,679	5,680	11,199	9,659	11,259	21,597	18,104	10,719	17,752	23,657	أ- البضائع والخدمات
Exports	8,837	5,937	3,008	4,939	9,664	1,029	1,383	2,079	2,400	2,888	2,789	1,587	3,270	9,159	المصادرات
Travel	4,914	2,408	574	190	544	31	70	70	83	200	170	91	100	164	السفر
Insurance and Freight	230	261	546	1,140	1,876	162	329	245	302	350	817	406	520	463	التأمين والشحن واجور النقل
Oil Transit Dues	1,074	980	3,429	2,098*	3,387*	300*	1,300*	400*	1,100*	1,240*	804*	243*	1,544*	929*	عائدات مرور الناويب البترول
Investment Income	6,846	6,773	5,744	4,389	6,343	1,199	1,134	1,489	617	1,306	1,652	2,768	789	2,117	ارباح الاستثمار
Diplomatic Missions	10,961	11,860	3,675	1,374	1,577	326	459	331	399	584	373	221	456	342	البعثات السياسية
Remittances from Jordanians Abroad	6,915	4,691	4,478	7,411	14,703	1,362	2,654	2,245	2,543	4,446	4,662	3,052	3,134	3,402	حوالات الاردنيين العاطلين في الخارج
Miscellaneous	702	1,707	1,682	9,753	23,585	1,271	3,870	2,800	3,814	10,583	6,837	2,351	7,939	7,070	مفرقة
B- Transfer Payments	40,921	34,167	32,742	50,340	47,448	8,973	11,764	19,318	8,048	9,069	12,884	17,447	12,778	14,889	ب- الحوالات دون مقابل (الهبات)
Private	482	426	826	1,791	3,020	1,050	190	372	348	1,153	512	1,007	822	216	الخصوصية
Official	40,439	33,741	31,916	48,549	44,428	7,923	11,574	18,946	7,700	7,916	12,372	16,440	11,956	14,673	الحوالات الرسمية
C- Capital	3,763	1,687	4,342	4,158	2,502	1,273	359	1,298	1,182	113	598	609	430	3,608	ج- رأسمال
Private Investment	59	-	-	-	322	-	-	-	176	-	-	146	49	1,054	الاستثمارات الخصوصية
Official Loans	3,704	1,687	4,342	4,158	2,180	1,273	359	1,298	1,006	113	598	463	381	2,554	القروض الرسمية

* Paid in JDs.

* دفعت بالدينار الاردني

جدول رقم (5) Table No. (5)
موجودات ومطلوبات البنك المركزي الأردني
Assets and Liabilities of the Central Bank of Jordan

(In thousand of Jds)

(بالآلاف الديناريين)

		End of Period					1973					1974										
		نهاية الفترة					1973					1974										
		1969	1970	1971	1972	1973	أيلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	نيسان April	ايار May	حزيران June	توز July	آب Aug.	أيلول Sept.			
Assets	Gold	12,008	12,011	12,014	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	الذهب		
	SDRs	-	960	1,831	2,932	2,920	2,923	2,923	2,920	2,920	2,920	2,920	2,920	2,920	2,919	2,908	2,868	2,868	2,868	حقوق السحب الخاصة		
	Assets in Convertible																			موجودات محولة بعملة قابلة		
	Currencies:	81,684	78,203	74,836	79,624	83,530	88,018	92,811	89,953	83,530	84,599	83,447	81,078	85,819	83,549	88,268	88,840	89,637	89,663	للتحويل :		
	Balances & Deposits	60,505	58,996	56,942	60,945	63,874	67,119	71,751	69,984	63,874	65,211	63,755	61,261	65,606	63,775	68,523	67,521	67,840	67,173	ارصدة وودائع		
	Treasury Bills	981	1,441	32	25	16	23	23	16	16	16	16	16	16	16	16	19	19	19	اذونات خزينة		
	Securities	20,198	17,766	17,862	18,654	19,640	20,876	21,037	19,953	19,640	19,372	19,676	19,801	20,197	19,758	19,729	21,300	21,778	22,471	سندات		
	Other Foreign Cur-																			موجودات محولة بعملة		
	rencies	57	128	556	1,255	931	870	858	869	931	1,111	1,378	998	1,032	1,044	1,040	1,038	1,077	1,047	اجنبية اخرى		
	Assets in Jd:	7,333	15,684	23,276	13,676	32,657	32,428	31,133	31,988	32,657	29,737	34,149	41,969	43,350	44,318	47,174	49,392	44,215	47,575	موجودات محولة بالعملة الاردنية :		
	Treasury Bills	3,948	8,179	12,592	4,979	8,212	5,591	6,198	5,576	8,212	9,130	9,399	11,339	12,308	12,032	14,290	16,129	15,396	15,257	اذونات خزينة		
	Govt. Bonds	-	-	-	1,180	2,526	2,317	2,313	2,465	2,526	2,351	2,334	2,213	2,195	4,290	4,030	3,754	3,458	4,061	سندات حكومية		
	Special Account	3,280	2,661	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,836	4,607	حساب خاص		
	Other	105	4,844	10,684	7,517	21,919	24,520	22,622	23,947	21,919	18,256	22,416	28,417	28,847	27,996	28,854	29,509	21,525	23,650	اخرى		
Assets = Liabilities		101,082	106,986	112,513	110,533	133,084	137,285	140,771	138,776	133,084	131,413	134,940	140,011	146,167	144,876	152,436	155,184	150,843	154,199	الموجودات = المطلوبات		
Liabilities	Currency issued	73,144	84,410	84,595	83,379	99,548	95,234	99,991	99,592	99,548	99,892	102,245	105,855	107,836	109,626	112,468	113,171	113,720	114,229	النقد المصدور		
	Current and Deposit																			ارصدة الحسابات الجارية		
	Accounts:	23,331	15,889	17,426	20,277	25,223	26,447	23,881	25,752	25,223	24,181	24,093	23,978	25,537	23,716	28,511	29,026	26,537	29,041	والودائع :		
	Government	10,487	2,467	1,719	2,415	6,663	7,872	7,223	7,745	6,663	6,601	5,317	5,519	6,601	4,813	9,864	7,290	4,723	4,602	الحكومة		
	Public Corps.	193	301	637	364	1,106	827	868	998	1,106	820	1,069	1,067	1,358	1,287	1,062	1,266	1,228	1,075	الهيئات العامة		
	Banks	12,549	12,842	14,868	17,226	16,707	17,477	15,344	16,549	16,707	16,219	17,143	16,519	16,057	16,038	16,191	17,031	18,893	21,924	البنوك		
	Other	102	279	202	272	747	271	446	460	747	541	564	873	1,521	1,578	1,394	3,439	1,693	1,440	اخرى		
	Capital	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	رأب الميزان		
	General Reserves	2,591	3,691	3,133	3,981	4,000	3,981	3,981	3,981	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	الا احتياطي العام		
	Special Account	-	-	5,295	-	2,200	6,052	6,417	2,753	2,200	1,026	2,115	3,297	3,770	2,360	2,311	2,092	-	-	الحساب الخاص		
	Other Liabilities	16	996	64	896	113	3,571	4,501	4,698	113	314	487	881	3,024	3,174	3,146	4,895	4,586	4,929	مطلوبات اخرى		

جدول رقم (6) Table No. (6)

موجودات البنوك التجارية

Assets of Commercial Banks

(In thousands of JDs)

(بالآلاف الديناري)

نهاية الفترة End of Period	الاحتياطيات Reserves		الموجودات الاجنبية Foreign Assets			الموجودات المحلية Domestic Assets				ادوات وسندات حكومية Govt. Bonds and Bills	شيكات وسحوبات برسم القسي Bills Receivable	عقارات واجساد Fixed Assets	موجودات اخسرى Other Assets	مجموع الموجودات Total Assets
	أوراق نقد وسكوكات Cash (in Jordan Currency)	الأرصدة لدى البنك المركزي Balances with Central Bank	النقد بالعملة الاجنبية Cash (in Fore- ign Currency)	الأرصدة لدى البنوك الاجنبية Balances with Foreign Banks	الاستثمارات الخارجية Investment Abroad	الأرصدة لدى البنوك المحلية Balances with Local Banks	كعبارات واستناد مخفوض Bills Discounted	سلفيات وقروض Loans and Advances	الاستثمارات المحلية Investment in the Kingdom					
1969	1,852	12,584	8	4,798	29	474	8,892	36,497	1,015	3,765	1,002	2,036	1,765	74,717
1970	1,980	12,863	7	5,474	586	314	7,964	37,584	895	3,341	791	2,239	2,361	76,399
1971	1,587	14,862	4	2,347	721	258	8,124	38,804	898	8,553	920	2,222	2,897	82,197
1972	1,909	17,267	5	2,668	716	254	10,375	40,215	911	16,175	1,230	2,226	1,578	95,529
1973	2,067	16,759	1	5,783	771	323	12,782	49,035	1,167	16,938	1,209	2,374	2,388	111,597
September 1973	2,175	17,456	4	6,317	714	402	12,488	44,528	956	19,490	1,560	2,335	1,928	110,353
October	2,498	15,405	5	6,094	714	316	12,364	45,879	1,157	18,201	1,349	2,363	1,819	108,164
November	1,997	16,359	5	5,872	714	405	12,643	46,652	1,157	18,851	1,323	2,384	1,943	110,305
December	2,067	16,759	1	5,783	771	323	12,782	49,035	1,167	16,938	1,209	2,374	2,388	111,597
January 1974	1,961	16,198	7	5,764	771	304	13,328	51,706	1,167	16,208	1,454	2,389	2,190	113,447
February	1,766	17,110	9	5,699	771	949	14,247	53,128	1,167	15,838	1,576	2,400	2,062	116,722
March	2,061	16,438	4	6,348	771	896	14,998	55,282	1,167	13,858	1,709	2,418	2,316	118,266
April	2,310	16,090	5	6,893	916	944	15,458	56,441	1,166	13,758	1,959	2,475	2,103	120,518
May	1,949	15,839	2	5,640	935	956	15,933	58,049	1,166	13,909	1,916	2,496	2,449	121,239
June	2,360	16,277	3	5,920	927	1,038	15,661	62,653	1,217	13,419	1,711	2,572	2,126	125,884
July	2,554	17,016	3	6,303	927	1,057	15,508	61,572	1,342	12,829	1,982	2,603	2,493	126,189
August	2,576	19,040	7	7,117	927	1,150	15,717	62,172	1,332	13,569	2,230	2,640	2,545	131,022
September	2,683	21,587	5	5,882	927	986	16,158	64,624	1,332	13,679	1,747	2,715	3,418	135,743

جدول رقم (7) Table No.

مطلوبات البنوك التجارية

Liabilities of Commercial Banks

(بالآلاف الديناري)

(In thousands of JDs)

نهاية الفترة End of Period		رأس المال Capital	الاحتياطيات Reserves	المطلوبات الاجنبية Foreign Liabilities			الدوائع الحكومية وشبه الحكومية Govt. & Semi-Govt. Deposits	دوائع البلديات والمؤسسات العامة Municipalities and Public Corps. Deposits	دوائع القطاع الخاص (المقيم) Private Sector Deposits (Resident)	ودائع البنوك المحلية Deposits of Banks in the Kingdom	القروض من البنوك المركزية والبنوك المحلية Loans from Central Bank and Local Banks	شيكات و سحوبات برسم الدائري Bills Payable	مطلوبات اخرى Other Liabilities	مجموع الدائريات Total Liabilities
				دوائع البنوك من خارج المملكة Deposits of Banks from Abroad	دوائع غير المقيمين Deposits of Non - Residents	القروض من البنوك الاجنبية Loans from Banks Abroad								
1969		4,682	3,209	408	2,539	352	7,508	2,032	45,320	357	-	545	7,765	74,717
1970		4,715	3,270	525	2,533	478	8,743	2,953	43,445	1,484	259	438	7,556	76,399
1971		4,715	3,307	419	2,077	-	6,109	2,651	48,816	5,926	694	481	7,002	82,197
1972		4,715	3,308	400	2,040	-	6,208	3,407	61,233	5,295	310	586	8,027	95,529
1973		4,715	3,298	463	2,143	-	6,136	4,162	73,313	5,118	230	843	11,176	111,597
September 1973	أيلول	4,715	3,136	471	2,097	-	6,428	3,291	73,370	5,300	182	891	10,472	110,353
October	تشرين الاول	4,715	3,124	468	2,090	-	5,949	3,721	71,204	5,154	222	715	10,792	108,164
November	تشرين الثاني	4,715	3,099	501	2,255	-	5,628	3,990	72,262	5,214	230	874	11,537	110,305
December	كانون الاول	4,715	3,298	463	2,143	-	6,136	4,162	73,313	5,118	230	843	11,176	111,597
January 1974	كانون الثاني	4,715	3,478	462	2,293	-	5,255	3,946	75,417	4,967	230	1,056	11,628	113,447
February	شباط	4,715	3,502	632	2,287	-	5,723	3,318	77,471	5,048	280	1,543	12,203	116,722
March	آذار	4,826	3,384	534	2,175	-	6,508	3,394	78,460	5,528	327	872	12,258	118,266
April	نيسان	5,326	3,373	495	2,255	-	6,256	3,497	80,182	5,573	462	842	12,257	120,518
May	ايار	5,326	3,321	672	2,350	-	6,244	3,466	80,662	5,558	456	911	12,273	121,239
June	حزيران	5,576	3,308	558	2,365	-	6,685	5,026	81,423	5,591	453	864	14,035	125,884
July	تموز	5,576	3,299	601	3,093	-	7,598	4,714	81,518	5,602	368	929	12,891	126,189
August	آب	5,576	3,286	604	2,701	-	7,599	3,555	87,876	5,569	368	1,020	12,868	131,022
September	أيلول	5,576	3,273	561	3,472	-	7,711	3,864	91,012	5,432	390	1,095	13,357	135,743

جدول رقم (8) Table No. 8
الوضع النقدي للاجهـاز المصرفي
Monetary Survey of the Banking System

(In thousands of JDs)

(بالآلاف الدنانير)

نهاية الفترة End of Period	الموجودات الأجنبيـة Foreign Assets	الدين على القطاع الخاص Claims on Private Sector	الدين على الحكومة والمؤسسات شبه الحكومية Claims on Govt. & Semi-Govt. Insts.	الدين على البلديات والمؤسسات العامة Claims on Municipi-Palities & Public Corps.	المطلوبات = الموجودات Assets = Liabilities	عرض النقـد Money Supply	شبه النقـد Quasi-Money	الودائع الحكومية وشبه الحكومية Govt. and Semi-Govt. Deposits	المطلوبات الأجنبيـة Foreign Liabilities	الأخرى (صافي) Other Items (net)
1969	98,584	43,468	7,713	2,936	152,701	96,221	22,616	17,995	3,396	12,473
1970	97,370	43,614	13,215	2,829	157,028	105,462	23,667	11,210	3,689	13,000
1971	92,309	44,919	24,275	3,254	164,757	107,997	27,114	7,828	2,665	19,153
1972	100,246	47,934	22,989	4,424	175,593	115,024	31,450	8,623	2,608	17,888
1973	106,982	59,311	42,086	5,841	214,220	139,248	36,814	12,799	2,994	22,365
September 1973	111,892	54,216	44,533	5,383	216,024	134,920	35,627	14,300	2,756	28,421
October	116,451	54,600	42,017	5,721	219,789	137,824	35,462	13,172	2,952	30,379
November	113,379	56,713	43,177	5,866	219,135	138,932	35,913	13,373	3,163	27,754
December	106,982	59,311	42,086	5,841	214,220	139,248	36,814	12,799	2,994	22,365
January 1974	108,218	62,394	38,310	5,963	214,885	139,887	38,227	11,856	3,145	21,770
February	107,270	64,675	41,921	6,180	220,046	142,338	39,999	11,041	3,319	23,349
March	105,165	67,058	46,470	6,810	225,503	147,150	39,565	12,027	3,294	23,467
April	110,631	68,887	47,131	6,705	233,354	150,948	39,616	12,857	3,620	26,313
May	107,135	70,778	48,336	6,995	233,244	153,183	39,909	11,057	4,191	24,904
June	112,112	74,194	50,753	8,155	245,214	156,150	41,469	16,549	3,934	27,112
July	113,025	74,451	49,432	7,658	244,566	155,817	42,298	14,887	4,676	26,888
August	114,679	75,358	41,472	7,212	238,721	160,111	43,692	12,322	4,179	18,417
September	113,438	77,334	44,777	8,172	243,721	162,825	44,672	12,313	4,793	19,118

جدول رقم (9) Table No. (9)
تصنيف ودايع البنوك التجارية طبقا للجهة المودعة
Deposits of Commercial Banks According to
Depositors

(In thousands of JDs)

(بالآف الءناآير)

نهاية الفترة End of Period		Public Sector القطاع العام				القطاع الخاص - مقيم	ودائع غير المقيمين Non- Resident Deposits		المجموع Total
		الحكومة Government	شبه الحكومة Semi-Govt.	البلديات Municipalities	المؤسسات العامة Public Corps.	Resident Private Sector	القطاع الخاص Private Sector	المؤسسات الدولية والأجنبية Foreign & International Agencies	
1969		6,069	1,439	673	1,359	45,320	1,825	714	57,399
1970		7,073	1,670	867	2,086	43,445	1,877	656	57,674
1971		4,447	1,662	566	2,085	48,816	1,275	802	59,653
1972		4,854	1,354	603	2,804	61,233	1,291	749	72,888
1973		5,050	1,086	656	3,506	73,313	1,324	819	85,754
September 1973	أيلول	5,247	1,181	680	2,611	73,370	1,325	772	85,186
October	تشرين الاول	4,857	1,092	691	3,030	71,204	1,275	815	82,964
November	تشرين الثاني	4,554	1,074	671	3,319	72,262	1,340	915	84,135
December	كانون الاول	5,050	1,086	656	3,506	73,313	1,324	819	85,754
January 1974	كانون الثاني	4,148	1,107	809	3,137	75,417	1,395	898	86,911
February	شباط	4,507	1,216	809	2,509	77,471	1,392	895	88,799
March	آذار	5,161	1,347	718	2,676	78,460	1,506	669	90,537
April	نيسان	4,889	1,367	679	2,818	80,182	1,494	761	92,190
May	أيار	4,999	1,245	667	2,799	80,662	1,626	724	92,722
June	حزيران	5,242	1,443	686	4,340	81,423	1,618	747	95,499
July	تموز	5,724	1,874	576	4,138	81,518	2,349	744	96,923
August	آب	5,829	1,770	678	2,877	87,876	1,853	848	101,731
September	ايلول	5,930	1,781	679	3,185	91,012	2,277	1,195	106,059

جدول رقم (10) Table No. (10)
صنيف ودائع البنوك التجارية طبقاً لأنواعها الرئيسية
Deposits of Commercial Banks by Type of Deposit

(In thousands of \$s)

(بالآلاف الدولاري)

Type of Deposit	Deposits of Commercial Banks by Type of Deposit																		البيان
	1969	1970	1971	1972	1973	1973				1974									
						أيلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	نيسان April	ايار May	حزيران June	تموز July	آب Aug.	أيلول Sept.	
Total Deposits	57,399	57,674	59,653	72,888	85,754	85,186	82,964	84,135	85,754	86,911	88,799	90,537	92,190	92,722	95,499	96,923	101,731	106,059	مجموع الودائع
Demand	32,438	30,795	30,434	39,441	47,443	48,317	46,018	46,780	47,443	47,273	47,540	49,641	51,078	51,202	52,343	52,354	56,338	59,799	تحت الطلب
Government	4,908	4,681	2,903	3,725	4,255	4,580	3,973	3,769	4,255	3,444	3,750	4,314	3,940	3,953	4,236	4,593	4,800	5,211	الحكومة
Semi-Government	1,009	1,351	1,229	882	930	1,030	941	919	930	937	1,033	1,167	1,185	1,072	1,271	1,848	1,717	1,730	الودائع شبه الحكومية
Municipalities	409	754	458	487	532	558	565	544	532	684	682	591	548	538	533	448	557	557	البلديات
Public Corporations	1,251	1,451	1,576	2,052	2,633	2,011	2,252	2,460	2,633	2,288	2,126	2,194	2,373	2,349	3,838	3,269	2,005	2,311	الودائع العامة
Foreign and International Agencies																			
Private Sector:	546	523	672	644	730	681	725	825	730	810	806	581	674	642	666	744	771	1,120	الودائع القطاع الخاص
a) Resident	23,269	20,821	22,932	30,960	37,692	38,740	36,904	37,558	37,692	38,370	38,416	39,930	41,615	41,793	41,022	40,598	45,621	47,917	(أ) مقيم
b) Non-Resident	1,046	1,214	664	691	671	717	658	705	671	740	727	864	743	855	777	854	867	953	(ب) غير مقيم
Time (Due on Fixed Dates)	13,149	11,713	11,650	12,744	14,356	13,852	13,898	14,010	14,356	14,759	15,495	14,994	15,003	15,260	15,550	15,981	16,394	16,580	لاجل (استحقاق التادية في تواريخ معينة)
Government	1,053	750	169	183	186	4	244	216	186	212	231	195	259	349	327	465	338	337	الحكومة
Semi-Government	410	303	420	459	144	139	139	143	144	158	170	168	170	162	161	15	42	42	الودائع شبه الحكومية
Municipalities	244	80	85	94	104	104	103	104	104	104	107	107	110	109	135	111	109	109	البلديات
Public Corporations	22	433	192	330	205	57	223	219	205	211	168	116	72	67	193	205	276	178	الودائع العامة
Foreign and International Agencies	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Private Sector:	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الودائع القطاع الخاص
a) Resident	10,655	9,507	10,193	11,104	13,115	12,993	12,624	12,753	13,115	13,476	14,213	13,811	13,697	13,849	13,947	14,270	14,706	14,712	(أ) مقيم
b) Non-Resident	765	640	591	574	602	555	565	575	602	598	606	597	695	724	787	915	923	1,202	(ب) غير مقيم
Time (Subject to Notice)	7,028	9,301	10,229	11,159	11,563	11,449	11,487	11,406	11,563	12,138	12,698	12,476	12,726	12,707	13,355	14,297	14,523	14,921	لاجل (دفعها خاضعاً لاشعار)
Government	107	1,642	1,370	946	609	663	640	569	609	492	526	652	690	697	679	666	691	382	الحكومة
Semi-Government	20	16	13	13	12	12	12	12	12	12	13	12	12	11	11	11	11	9	الودائع شبه الحكومية
Municipalities	20	33	23	22	20	18	23	23	20	21	20	20	21	20	18	17	12	13	البلديات
Public Corporations	76	179	295	394	668	543	555	640	668	638	215	366	373	383	309	664	596	696	الودائع العامة
Foreign and International Agencies																			الودائع القطاع الخاص
Private Sector:	168	133	118	105	89	91	90	90	89	88	89	88	87	82	81	-	77	75	(أ) مقيم
a) Resident	6,628	7,282	8,393	9,656	10,133	10,088	10,135	10,040	10,133	10,852	11,799	11,303	11,511	11,489	12,223	12,379	13,111	13,710	(ب) غير مقيم
b) Non-Resident	9	16	17	23	32	34	32	32	32	35	36	35	32	25	34	560	35	36	توفير
Savings	4,784	5,865	7,340	9,544	12,392	11,568	11,561	11,939	12,392	12,741	13,066	13,426	13,383	13,553	14,251	14,291	14,466	14,759	توفير
Government and Semi-Government	1	-	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الحكومة والودائع شبه الحكومية
Municipalities & Public Corporations	10	23	22	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	البلديات والودائع العامة
Foreign and International Agencies	-	-	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الودائع القطاع الخاص
Private Sector:	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(أ) مقيم
a) Resident	4,768	5,835	7,298	9,513	12,373	11,549	11,541	11,911	12,373	12,719	13,043	13,416	13,359	13,531	14,231	14,271	14,438	14,673	(ب) غير مقيم
b) Non-Resident	5	7	3	3	19	19	20	28	19	22	23	10	24	22	20	20	28	86	

جدول رقم (11) Table No. (11)
 توزيع المصروفات الائتمانية للبنوك التجارية
 Sectoral Distribution of Outstanding Commercial
 Bank Credit

(In thousands of JDs)

(بالآلاف الديناري)

Sector	نهاية الفترة					1973				1974									القطاع
	End of Period					أيلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	نيسان April	ايار May	حزيران June	تموز July	أب Aug.	أيلول Sept.	
	1969	1970	1971	1972	1973														
Total	45,389	45,548	46,928	50,590	61,817	57,016	58,243	59,295	61,817	65,034	67,375	70,280	71,899	73,982	78,314	77,080	77,889	80,782	المجموع
Municipalities and Public Corporations	2,936	2,829	3,029	3,602	3,673	3,756	3,800	3,818	3,673	3,807	3,867	4,389	4,178	4,370	5,337	4,464	3,981	4,780	البلديات والمؤسسات العامة
Agriculture	717	583	799	804	2,061	1,961	2,003	2,090	2,061	2,317	2,251	2,235	2,337	2,304	2,696	3,153	3,004	3,170	الزراعة
Mining	152	729	672	291	386	523	432	409	386	392	377	378	329	314	334	369	367	430	التعدين
Industry	4,052	4,029	3,916	4,354	5,873	5,531	4,898	4,995	5,873	5,757	6,918	7,608	7,976	8,150	8,038	7,409	7,885	8,861	الصناعة
General Commerce and Trade	19,059	16,890	18,964	21,458	25,079	22,952	23,742	24,336	25,079	26,974	27,619	28,515	30,259	30,732	32,062	30,924	30,336	30,234	التجارة العامة
Construction	6,087	10,337	9,760	9,898	14,143	11,745	13,190	13,607	14,143	14,681	14,777	14,708	14,691	15,188	15,632	16,445	17,245	18,040	البناء
Transportation	1,554	2,426	2,616	2,421	2,192	2,348	2,252	2,165	2,192	2,206	2,316	2,855	2,275	3,342	4,289	4,541	4,711	4,992	خدمات النقل
Tourism, Hotels and Restaurants	1,003	978	886	924	1,379	1,085	1,132	1,295	1,379	1,420	1,478	1,495	1,521	1,538	1,539	1,351	1,383	1,457	الساحة والفنادق والطعام
Financial Institutions	193	184	254	342	599	845	601	585	599	618	509	495	526	486	585	638	612	615	المؤسسات المالية
Professional and Private Individuals	3,066	4,142	3,278	3,894	4,555	4,368	4,647	4,328	4,555	4,981	5,255	5,443	5,722	5,557	5,610	5,007	5,275	5,457	صاحب المهن والافراد
Purchase of Land and Buildings	1,012	891	746	773	299	405	305	330	299	310	348	389	448	200	320	668	367	300	شراء الاراضي والابنية
Other	5,558	1,530	2,008	1,829	1,578	1,497	1,241	1,337	1,578	1,571	1,660	1,770	1,637	1,801	1,872	2,111	2,622	2,446	الاخرى

جدول رقم (12) Table No.

تقاس البنوك

Bank Clearings

(In thousands of JDs)

(بالآلف الدينار)

الفترة Period	عدد شيكات التقاس No. of Cheques	مجموع القيمة Total Value of Cheques
1969	513,778	166,951
1970	486,555	158,365
1971	525,955	163,760
1972	675,662	204,702
1973	841,823	280,137
September 1973	79,042	27,004
October تشرين الاول	68,553	22,342
November تشرين الثاني	66,646	21,535
December كانون الاول	84,364	29,621
January 1974	57,239	20,920
February شباط	69,039	28,657
March آذار	85,140	30,387
April نيسان	83,617	32,036
May ايار	91,436	32,875
June حزيران	91,044	35,570
July تموز	92,200	36,302
August آب	85,695	34,371
September ايلول	95,105	38,394

جدول رقم (13)
الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة
Consolidated Balance Sheet of The Specialized
Credit Institutions

(In thousands of JBs)

(بالآلاف دينار)

		نهاية الفترة					1973					1974										
		End of Period																				
		1969	1970	1971	1972	1973	أيلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	نيسان April	* أيار May	حزيران June	توز July	آب Aug.	أيلول Sept.			
Assets	Liquid Assets	2,568	2,337	2,288	1,726	2,063	1,457	1,808	2,155	2,063	1,823	1,861	1,848	1,799	2,940	3,325	4,319	4,905	5,229	الموجودات السائلة		
	Cash	1	-	-	2	7	6	4	4	7	1	1	4	5	10	21	18	14	16	النقد في الصندوق		
	Balances with Banks	1,902	1,340	1,088	773	1,227	904	1,184	1,246	1,227	984	1,034	1,003	923	2,095	2,602	3,242	3,800	4,310	أرصدة لدى البنوك		
	Balances with Central Bank of Jordan	163	277	325	58	100	116	190	165	100	128	100	72	92	86	68	417	464	261	أرصدة لدى البنك المركزي الأردني		
	Govt. Bonds & Bills	400	618	768	590	225	210	205	235	225	205	220	264	274	240	225	230	215	215	أذونات وسندات حكومية		
	Other	102	102	107	303	504	221	225	505	504	505	506	505	505	509	409	412	412	427	أخرى		
	Negotiable Assets	522	985	1,365	1,971	2,542	2,382	2,449	2,490	2,542	2,860	2,886	2,896	2,916	2,946	2,938	2,986	3,024	3,053	الموجودات القابلة للتداول		
	Loans to:	13,369	14,077	14,867	16,237	17,517	17,187	17,262	17,351	17,517	17,656	17,815	17,706	17,877	18,136	18,493	18,869	19,205	19,519	القرضات الممنوعة		
	Private Sector	9,285	9,736	10,093	11,166	12,173	11,935	12,026	12,063	12,173	12,207	12,361	12,420	12,557	12,743	13,077	13,377	13,662	13,892	القطاع الخاص		
	Municipalities and Village Councils	4,084	4,341	4,774	5,071	5,344	5,252	5,236	5,288	5,344	5,449	5,454	5,286	5,320	5,393	5,416	5,492	5,543	5,627	البلديات والمجالس القروية		
	Fixed Assets	422	437	341	327	376	351	354	358	376	372	371	373	373	393	405	418	424	435	الموجودات الثابتة		
Land and Buildings	352	365	285	271	310	292	294	294	310	310	310	310	310	310	316	316	316	317	الأراضي والمباني			
Other	70	72	56	56	66	59	60	64	66	62	61	63	63	83	89	102	108	118	أخرى			
Other Assets	80	148	277	347	565	495	550	556	565	424	431	676	464	475	490	637	514	524	موجودات أخرى			
Assets=Liabilities		16,961	17,984	19,138	20,608	23,063	21,872	22,423	22,910	23,063	23,135	23,364	23,499	23,429	24,890	25,651	27,229	28,072	28,760	الموجودات = المظالمات		
Liabilities	Capital	10,097	10,528	11,247	11,822	12,492	12,321	12,521	12,490	12,492	12,830	12,830	12,830	12,905	13,958	13,983	14,014	14,414	14,759	رأس المال المدفوع		
	Reserves	663	511	547	798	841	843	811	811	841	852	854	859	860	862	873	867	904	916	الاحتياطيات والمخصصات		
	Deposits	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	337	676	1,571	1,870	2,329	الودائع		
	Grants and Aid	364	325	348	374	755	363	375	755	755	705	705	718	730	730	742	754	754	754	الهبات والمساعدات		
	Public Sector	364	325	348	374	755	363	375	755	755	705	705	718	350	350	362	374	374	374	القطاع العام		
	Other	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	380	380	380	380	380	380	أخرى		
	Borrowing From:	5,228	5,595	5,976	6,349	7,970	7,470	7,730	7,853	7,970	7,792	8,053	8,120	8,000	8,090	7,892	8,704	8,810	8,946	الاقتراض من:		
	Government	1,753	1,868	1,804	1,841	1,677	1,802	2,048	1,677	1,677	1,582	1,582	1,582	1,582	1,582	1,582	1,582	1,568	1,568	الحكومة		
	Central Bank of Jordan	-	-	225	536	1,937	1,458	1,417	1,822	1,937	1,929	2,041	2,133	2,201	2,295	1,988	2,816	2,914	3,016	البنك المركزي الأردني		
	Foreign Institutions	3,475	3,577	3,697	3,722	3,836	3,787	3,701	3,839	3,836	3,887	3,936	3,954	3,948	3,969	3,972	3,976	3,975	3,975	هيئات ومؤسسات دولية		
	Other	-	150	250	250	520	423	564	515	520	445	543	469	263	265	353	334	352	387	أخرى		
Other Liabilities	609	1,025	1,020	1,265	1,005	875	986	1,001	1,005	956	922	972	934	913	1,485	1,319	1,320	1,056	مظالمات أخرى			

Source: Specialized Credit Institutions.

* : Figures are adjusted to include Housing Bank since May.

المصدر: مؤسسات الاقراض المتخصصة *

* : عدلت الأرقام اعتباراً من أيار لتشمل بنك الإسكان

جدول رقم (14)
 حركة قروض مؤسسات الاقراض المتخصصة
 Loan Activities of Specialized Credit Institutions

(In thousands of JDs)

(بالآلاف الديناري)

Institution	القروض القائمة Loans Outstanding						حركة القروض خلال الربع الثالث ١٩٧٤ Movement of Loans During 3rd Qtr. 1974			القروض القائمة حتى نهاية الربع الثالث ١٩٧٤ Loans Outstanding at the end of Sept. 1974	المؤسسة
	1969	1970	1971	1972	1973	2nd Qtr. 1974	المبالغ المسحوبة Disbursements	التسديدات Repayments			
								أقساط Principal	فوائد Interest		
1- Municipal and Village Loans Fund	3,955	4,211	4,644	4,951	5,224	5,296	371	160	54	5,507	١- صندوق قروض البلديات والقرى
2- Industrial Development Bank	1,829	2,307	2,514	2,735	3,037	3,361	382	76	66	3,657	٢- بنك التنمية الصناعي
3- Housing Agency	801	840	1,027	1,280	1,162	1,014	-	33	-	981	٣- مؤسسة الاسكان
4- Agricultural Credit Corporation	5,951	5,922	5,912	6,408	7,269	7,715	534	403	118	7,846	٤- مؤسسة الاقراض الزراعي
5- Jordan Co-operative Organization	833	797	770	863	825	910	96	47	4	959	٥- المنظمة التعاونية الاردنية
6- Housing Bank	-	-	-	-	-	197	372	-	-	569	٦- بنك الاسكان
Total	13,369	14,077	14,867	16,237	17,517	18,493	1,755	719	242	19,519	المجموع

Source: Specialized Credit Institutions.

المصدر: مؤسسات الاقراض المتخصصة.

١/ : Interest Inclusive.

١/ : تشمل الفوائد.

* : Loans outstanding include due but unpaid interest.

* : رصيد القروض يشمل فوائد مستحقة وغير مسددة.

جدول رقم (15)
 ميزان المدفوعات الأردني
 Jordan Balance of Payments

(In millions of JDs)

(بملايين الدنانير)

		1970		1971		1972		1973		1973						1974**														
		دائن Credit		مدين Debit		دائن Credit		مدين Debit		دائن Credit		مدين Debit		الربع الثاني		الربع الثالث		الربع الرابع			الربع الاول		الربع الثاني							
														Credit		Debit		Credit			Debit		Credit		Debit		Credit		Debit	
														Credit	Debit	Credit	Debit	Credit	Debit		Credit	Debit	Credit	Debit	Credit	Debit	Credit	Debit	Credit	Debit
A. Goods and Services		44.09	90.67	40.42	98.30	51.94	118.92	76.82	137.62	23.56	38.55	21.04	34.31	7.33	35.78	22.09	35.60	31.36	54.89	١. البضائع والخدمات										
1- Merchandise		12.17	65.53	11.44	76.19	17.01	94.88	18.98	107.80	5.06	31.01	4.52	26.42	5.30	28.19	8.95	26.04	15.51	46.79	أ- البضائع المصدرة										
2- Non-Monetary Gold		-	-	-	-	-	-	5.17	-	3.94	-	1.23	-	-	-	-	-	-	-	ب- الذهب غير النقدي										
3- Freight & Insurance		1.03	0.85	3.44	0.25	3.16	1.07	3.59	0.34	1.30	0.04	0.85	0.03	0.30	0.06	1.58	0.14	0.96	0.31	ج- التأمين والشحن التجاري										
3.1 Oil Transit dues		0.98	-	3.43	-	3.07	-	3.39	-	1.24	-	0.80	-	0.25	-	1.54	-	0.94	-	١/٣ شركات النقل										
3.2 Other		0.05	0.85	0.01	0.25	0.09	1.07	0.20	0.34	0.06	0.04	0.05	0.03	0.05	0.06	0.04	0.14	0.02	0.31	٢/٣ أخرى										
4- Other Transportation		0.21	0.61	3.12	2.87	3.51	3.79	5.96	5.03	1.60	1.19	1.50	1.07	1.68	1.93	1.02	1.25	1.91	1.39	د- أجور النقل الأخرى										
5- Travel		4.85	9.43	6.35	9.69	8.30	11.27	10.71	11.28	2.09	2.72	3.14	3.44	2.41	2.21	3.37	3.36	4.63	3.72	هـ- السفر										
6- Investment income		6.77	0.65	5.75	0.98	4.39	1.05	6.34	1.26	1.31	0.56	1.65	0.15	2.76	0.29	0.79	0.54	2.12	0.52	١- دخل الاستثمارات										
7- Government n.i.e.		11.86	11.29	3.67	5.12	1.40	5.28	2.03	10.26	0.60	2.72	0.82	2.92	0.22	2.16	0.46	3.60	0.34	1.89	٢- الحكومة										
8- Other services		7.20	2.31	6.65	3.20	14.17	1.58	24.04	1.65	7.66	0.31	7.33	0.28	4.66	0.94	5.92	0.67	5.89	0.27	٣- خدمات أخرى										
8.1 Non-merchandise Insurance		-	0.14	0.04	0.31	0.06	0.18	1.23	0.01	-	-	0.07	-	0.04	-	0.01	-	0.01	-	١/٨ التأمين غير التجاري										
8.2 Remittances from Jordanians Abroad		5.54	-	4.97	-	7.41	-	14.70	-	4.45	-	4.66	-	3.05	-	4.72	-	4.82	-	٢/٨ تحويلات الأردنيين العاملين بالخارج										
8.3 Other		1.66	2.17	1.64	2.89	6.70	1.40	8.11	1.64	3.21	0.31	2.60	0.28	1.57	0.94	1.19	0.67	1.06	0.27	٢/٨ أخرى										
Net Goods and Services			46.58		57.88		66.98		60.80		14.99		13.27		18.45		13.51		23.53	ميزان البضائع والخدمات										
Trade Balance (1 & 2)			53.36		64.75		77.87		83.65		22.01		20.67		22.89		17.09		31.28	الميزان التجاري (١ و ٢)										
Net Services (3 through 8)		6.78		6.87		10.89		22.85		7.02		7.40		4.44		3.58		7.75		ميزان الخدمات (٣ - ٨)										
B. Transfer Payments		40.65	-	36.61	-	68.29	-	64.60	-	18.52	-	13.93	-	20.38	-	14.14	0.01	27.39	0.03	ب. المصداقات والخدمات										
9- Private		1.57	-	1.12	-	2.33	-	3.51	-	1.22	-	0.53	-	1.20	-	0.87	0.01	0.37	0.03	١- المصداقات الشخصية										
10- Central Government*		39.08	-	35.49	-	65.96	-	61.09	-	17.30	-	13.40	-	19.18	-	13.27	-	27.02	-	١٠- الحكومة المركزية										
10.1 From: Arab Governments		32.07	-	19.11	-	23.19	-	23.66	-	7.05	-	3.70	-	12.27	-	7.42	-	12.26	-	١٠/١ من الحكومات العربية										
10.2 U.S. Government		1.38	-	12.82	-	35.95	-	30.83	-	8.99	-	8.17	-	4.70	-	3.54	-	10.76	-	١٠/٢ حكومة الولايات المتحدة										
10.3 UNRWA		4.51	-	3.56	-	6.82	-	6.60	-	1.26	-	1.53	-	2.21	-	2.31	-	2.46	-	١٠/٣ وكالة الشؤون وكالة الأمم المتحدة الأخرى										
Total A and B			5.93		21.27		1.31		3.80		3.53		0.66		1.93		0.63		3.83	مجموع أ + ب										
C. Allocation of SDRs		0.96		0.88		0.88		-		-		-		-		-		-		ج. حقوق السحب الخاصة										
D. Capital and Monetary Gold		1.78		18.56		0.40		6.03		4.47		5.16		1.31		3.57		3.80		د. رأب النقص والذهب النقدي										
1- Non-monetary Sector		0.26		6.74		6.31		6.45		2.32		0.33		2.63		0.27		4.31		أ- القطاع غير النقدي										
11- Private Long-Term Investment			0.61		0.17		0.12		0.24	-	-		0.10	0.15		0.16	0.48			١١- استثمارات خاصة طويلة الأجل										
a. Assets			0.60	-	0.11	-	-	-	0.40	-	-	-	0.10	-	-	0.21	0.10	0.19	-	أ. الموجودات										
b. Liabilities			0.01	-	0.06	-	0.12	0.16	-	-	-	-	-	0.15	-	0.05	0.57	-	-	ب. الالتزامات										
12- Private Short-Term Investment			0.74		1.11		0.26		0.90	0.22	-	0.75		0.59	0.17		0.96			١٢- استثمارات خاصة قصيرة الأجل										
a. Assets			0.55	-	-	0.61	-	1.41	-	-	-	0.80	-	0.61	-	-	-	-	-	أ. الموجودات										
b. Liabilities			0.19	0.05	1.16	0.35	-	0.51	-	0.22	-	0.05	-	0.02	-	0.17	-	0.96	-	ب. الالتزامات										
13- Local Government- Liabilities		0.19	-	0.22	0.04	0.02	0.04	0.01	0.02	0.01	-	-	-	-	-	-	0.05	0.02	-	١٣- الحكومات المحلية - الالتزامات										
14- Central Government		1.42	-	7.84	6.71	7.60	-	2.09	-	1.18	-	3.07	-	0.26	-	-	2.84	-	-	١٤- الحكومة المركزية										
a. Assets		-	0.16	0.17	-	0.13	-	0.06	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أ. الموجودات										
b. Liabilities		2.95	1.37	9.41	1.74	10.76	4.18	12.74	5.20	3.05	0.96	2.44	1.26	5.62	2.55	0.81	0.55	3.73	0.89	ب. الالتزامات										
2- Monetary Sector		1.52		11.82		6.71		12.48		6.79		5.49		1.32		3.30		8.11		ك- القطاع النقدي										
15- Central Monetary Institutions		2.51		9.87		6.34		9.48		4.89		5.25		1.84	3.77		8.59			١٥- مؤسسات النقد المركزي										
15/1- Central Bank		3.14		8.26		6.34		8.35		4.89		5.25	0.39	3.77			8.02			١/١٥ البنك المركزي										
a. Assets		3.08	-	8.25	-	6.35	-	8.57	-	4.91	-	5.25	0.18	3.57	-	-	8.45	-	-	أ. الموجودات										
b. Liabilities		0.06	-	0.01	-	0.01	-	0.22	-	0.02	-	-	0.21	-	0.20	-	0.43	-	-	ب. الالتزامات										
15/2- Accounts with IMF			0.63	1.61		-		1.13		-		-	-	-	2.23		0.57			١٥/٢ آسندون النقد الدولي										
a. Assets		-	2.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أ. الموجودات										
b. Liabilities		1.87	-	1.61	-	-	-	1.13	-	-	-	-	-	-	2.23	-	0.57	-	0.57	ب. الالتزامات										
16- Commercial Banks			0.99	1.95		0.37		3.00		1.90		0.24	0.52			0.47	0.48			١٦- البنوك التجارية										
a. Assets		-	1.23	2.99	-	0.32	-	3.17	-	2.09	-	0.45	0.48	-	-	0.57	0.27	-	-	أ. الموجودات										
b. Liabilities		0.24	-	-	1.04	-	0.05	0.17	-	0.19	-	0.21	-	0.04	-	0.10	-	0.21	-	ب. الالتزامات										
Net errors and omissions		3.19		1.83		1.79		2.23		0.94		4.50		3.24		4.19		0.03		سافي السهو والخطأ										

* This total figure may include transfers other than those included above.

** Preliminary

* قد يتضمن الرقم الاجمالي تحويلات من مصادر غير مهيأة أعلاه .
** أولي

جدول رقم (16) Table No.
تصاريح العملة الصادرة موزعة حسب مناطق الدفوع
Foreign Exchange Permits Distributed by Area

(In thousands of JDs)

(بالآف الدنانير)

الفترة Period	السوق العربية المشتركة Arab Common Market		بقية الدول العربية Other Arab Countries		السوق الأوروبية المشتركة E. E. C. Countries		بقية الدول الأوروبية Other European Countries		الولايات المتحدة الأمريكية U. S. A.		البلدان الأخرى Other Countries		المجموع Total	
	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services
1969	6,748	1,300	10,879	2,215	25,747	4,797	7,896	2,803	22,425	1,436	14,369	713	88,064	13,264
1970	4,841	1,530	9,286	2,585	21,722	6,040	9,200	3,602	7,133	1,431	10,778	648	62,960	15,836
1971	5,180	847	9,384	2,540	27,177	7,493	7,229	1,345	4,733	2,861	11,886	1,275	65,589	16,361
1972	3,119	825	4,650	1,927	29,102	8,984	9,743	1,703	5,578	5,395	16,139	871	68,331	19,705
1973	5,793	1,545	2,973	1,064	38,787	10,618	16,328	1,473	14,172	9,246	24,816	959	102,869	24,905
September 1973 أيلول	356	88	352	96	4,235	906	1,739	72	544	1,437	1,798	40	9,024	2,639
October تشرين الأول	672	199	486	23	3,047	1,354	1,097	67	1,924	575	1,182	34	8,408	2,252
November تشرين الثاني	338	227	357	63	3,807	546	1,605	101	2,536	918	1,096	76	9,739	1,931
December كانون الأول	514	147	339	148	6,053	1,115	2,502	194	1,430	1,289	3,384	188	14,222	3,081
January 1974 كانون الثاني	1,357	38	372	179	3,002	769	1,012	121	363	888	3,833	74	9,939	2,069
February شباط	910	153	732	58	4,941	812	1,143	184	522	879	2,761	89	11,009	2,175
March آذار	214	58	207	123	5,055	1,477	2,528	149	3,239	972	4,070	101	15,313	2,880
April نيسان	302	182	248	115	3,133	1,042	1,107	91	1,514	363	1,680	74	7,984	1,867
May أيار	386	75	285	155	4,713	666	1,230	91	6,030	1,066	2,289	111	14,933	2,164
June حزيران	402	124	518	105	5,134	382	761	117	736	1,257	1,936	116	9,487	2,101
July تموز	321	88	409	78	3,824	1,977	2,473	42	1,094	1,215	1,959	105	10,080	3,505
August آب	403	58	287	89	2,567	469	708	35	681	2,121	2,617	51	7,263	2,823
September أيلول	307	57	482	79	4,679	1,134	2,251	45	3,871	422	2,119	90	13,709	1,827

جدول رقم (17) Table No. (17)
تصاريح العملة الصادرة للدفعات غير المنظورة
Foreign Exchange Permits Issued for Invisible
Items and Capital Transfers

(In thousands of JDs)

(بالآلاف الدنانير)

الفترة Period	سفر Travel	تعليم Education	تأمين وشحن تجاري Merchandise, Insurance and Freight	اجور نقل أخرى Other Transportation	ارباح الاستثمارات Repatriation of Investment Income	الحكومة Government	توظيف رؤوس الأموال في الخارج Investment Abroad	تسديد القروض بها الفوائد Loan repayments incl. Interest	الحالات من حسابات غير المقيمين Transfers of Non - Resident Balances	مفرقة Other	المجموع Total
1969	2,093	-	279	643	552	4,188	13	151	2,426	2,919	13,264
1970	1,789	1,810	853	607	351	4,467	607	1,011	2,158	2,183	15,826
1971	1,429	2,204	248	680	200	4,504	169	2,476	1,321	3,130	16,361
1972	723	1,837	922	440	66	9,134	1,112	2,752	1,157	1,562	19,705
1973	847	2,031	340	1,348	238	13,113	463	3,394	872	2,259	24,905
September 1973	76	93	28	37	5	2,217	104	-	40	39	2,639
October	26	109	7	21	2	1,570	-	325	57	135	2,252
November	33	218	10	173	6	421	-	716	36	318	1,931
December	34	259	41	195	21	1,876	59	67	43	486	3,081
January 1974	172	260	-	15	-	1,078	23	347	37	137	2,069
February	32	346	47	301	6	925	13	125	46	334	2,175
March	35	303	91	40	230	1,738	178	17	41	207	2,880
April	43	197	11	62	6	599	186	361	98	304	1,867
May	61	129	224	73	42	651	5	582	44	353	2,164
June	65	118	70	39	202	643	-	-	111	853	2,101
July	59	85	506	50	25	2,078	-	316	31	355	3,505
August	80	95	29	76	17	2,062	-	146	41	277	2,823
September	99	98	34	72	1	804	-	230	35	454	1,827

جدول رقم (18) Table No. (18)
 أسعار الصرف لأهم العملات الأجنبية (لكل وحدة)
 Exchange Rates of Major Foreign Currencies (Per unit)

(In Fils)

(بالفلس)

Currency		1972	1973	1973				1974								الحظوة		
				أيلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	نيسان April	أيار May	حزيران June	تموز July	آب Aug.		أيلول Sept.	
At the end of period:																		بنهاية الفترة:
U.S. Dollar	selling	359.0	330.0	324.0	326.0	328.0	330.0	334.0	328.0	322.0	318.0	320.0	320.0	320.0	324.0	320.0	بيع	دولار امريكي
	buying	357.0	328.0	322.0	324.0	326.0	328.0	332.0	326.0	320.0	316.0	318.0	318.0	318.0	322.0	318.0	شراء	
Sterling P.	selling	843.0	769.0	786.0	797.0	770.0	769.0	758.0	759.0	774.0	778.0	769.0	768.0	765.0	754.0	749.0	بيع	جنيه استرليني
	buying	838.0	763.0	780.0	791.0	764.0	763.0	752.0	753.0	768.0	772.0	763.0	762.0	759.0	748.0	743.0	شراء	
D.Mark	selling	111.7	122.2	134.3	133.6	125.0	122.2	120.0	122.9	127.4	129.9	125.5	125.7	123.8	121.9	120.4	بيع	مارك ألماني
	buying	111.5	121.8	133.9	133.2	124.6	121.8	119.6	122.5	127.0	129.5	125.1	125.3	123.4	121.5	120.0	شراء	
Swiss Franc	selling	94.9	101.7	107.0	105.6	102.8	101.7	101.9	105.3	107.1	108.9	107.2	106.9	107.8	107.8	107.9	بيع	فرنك سويسري
	buying	94.7	101.3	106.6	105.2	102.4	101.3	101.5	104.9	106.7	108.5	106.8	106.5	107.4	107.4	107.5	شراء	
French Franc	selling	70.0	70.3	76.4	77.2	72.8	70.3	65.6	68.3	67.6	65.5	65.6	66.3	68.4	67.3	67.4	بيع	فرنك فرنسي
	buying	69.8	70.0	76.1	76.9	72.5	70.0	65.3	68.0	67.3	65.2	65.3	66.0	68.1	67.0	67.1	شراء	
Italian Lire	selling	61.5	54.3	57.5	57.1	54.3	54.3	50.4	50.7	51.5	50.1	49.8	49.5	49.8	49.1	48.4	بيع	ليرة ايطالي
(Per 100)	buying	61.3	54.1	57.3	56.9	54.1	54.1	50.2	50.5	51.3	49.9	49.6	49.3	49.6	48.9	48.2	شراء	(لكل مائه)
Average:																		معدل الفترة:
U.S. Dollar	selling	359.0	329.0	324.0	324.0	328.0	329.0	334.0	331.0	326.0	321.0	318.0	319.0	318.0	322.0	321.0	بيع	دولار امريكي
	buying	357.0	327.0	322.0	322.0	326.0	327.0	332.0	329.0	324.0	319.0	316.0	317.0	316.0	320.0	319.0	شراء	
Sterling P.	selling	897.0	815.0	789.0	791.0	787.0	768.0	747.0	757.0	764.0	770.0	771.0	766.0	763.0	760.0	748.0	بيع	جنيه استرليني
	buying	891.0	809.0	783.0	785.0	781.0	762.0	741.0	751.0	758.0	764.0	765.0	760.0	757.0	754.0	741.0	شراء	
D.Mark	selling	112.1	123.9	133.4	134.4	127.4	124.0	117.9	122.0	124.3	127.1	129.5	126.5	124.7	123.2	120.7	بيع	مارك ألماني
	buying	111.7	123.5	133.0	134.0	127.0	123.6	117.5	121.6	123.9	126.7	129.1	126.1	124.3	122.8	120.3	شراء	
Swiss Franc	selling	93.4	103.9	107.4	107.3	103.9	103.1	99.4	104.5	105.7	101.6	109.2	106.9	107.3	108.1	107.1	بيع	فرنك سويسري
	buying	93.0	103.5	107.0	106.9	103.5	102.7	99.0	104.1	105.3	101.2	108.8	106.5	106.9	107.7	106.8	شراء	
French Frank	selling	70.9	74.3	76.0	77.0	74.7	71.9	66.6	67.0	67.6	66.0	65.3	65.3	66.7	67.5	67.0	بيع	فرنك فرنسي
	buying	70.6	74.0	75.7	76.7	74.4	71.6	66.3	66.7	67.3	65.7	65.0	65.0	66.4	67.2	66.7	شراء	
Italian Lire	selling	61.4	55.9	57.4	57.3	53.2	54.3	51.7	50.7	50.9	48.4	50.5	49.2	49.4	49.3	48.8	بيع	ليرة ايطالي
(Per 100)	buying	61.1	55.2	57.2	57.1	53.0	54.1	51.5	50.5	50.7	48.2	50.3	49.0	49.2	49.1	48.4	شراء	(لكل مائه)

جدول رقم (19)
القادمون والمغادرون حسب الجنسيات
Arrivals and Departures by Nationality

(In thousands of Persons)

(بالآلاف الاشخاص)

الفترة Period	القادمون Arrivals				المغادرون Departures			
	أردنيون Jordanians	عرب Arabs	أجانب Foreigners	المجموع Total	أردنيون Jordanians	عرب Arabs	أجانب Foreigners	المجموع Total
1969	358.5	271.5	68.3	698.3	386.0	268.7	81.4	736.1
1970	307.8	206.0	95.8	609.6	325.2	198.3	95.0	618.5
1971	341.8	223.0	33.9	598.7	362.5	209.7	32.7	604.9
1972*	345.2	244.0	48.1	637.3	379.7	240.2	42.4	662.3
1973	427.7	222.9	45.3	695.9	451.6	204.5	40.2	696.3
Sept. 1973	أيلول	40.4	25.7	6.0	72.1	58.1	6.7	91.7
October	تشرين الاول	20.4	9.9	1.6	31.9	22.4	1.9	34.6
November	تشرين الثاني	28.7	13.7	2.0	44.4	34.1	1.5	47.7
December	كانون الاول	28.7	27.2	3.4	59.3	31.4	1.8	48.8
January 1974	كانون الثاني	30.0	11.8	2.0	43.8	32.3	8.0	65.4
February	شباط	25.0	14.8	2.4	42.2	28.4	2.5	44.4
March	آذار	28.1	17.3	5.4	50.8	29.2	3.6	47.7
April	نيسان	28.6	19.0	6.7	54.3	29.4	6.2	52.1
May	أيار	31.9	20.5	5.2	57.6	29.5	5.3	51.2
June	حزيران	71.6	32.8	5.6	110.0	53.7	4.8	83.5
July	تموز	80.4	35.6	7.1	123.1	72.6	5.9	107.5
August	آب	73.6	37.9	7.4	118.9	104.3	7.0	150.6
September	أيلول	42.0	35.2	7.1	84.3	59.0	5.6	95.0

Source: Department of Statistics.

* : Revised.

المصدر: دائرة الإحصاءات العامة.

* : معدل.

جدول رقم (20) Table No. (20)
التوزيع الجغرافي للمصادرات الوطنية
Geographical Distribution of Domestic Exports

(In thousands of Jds)

(بالآلاف الدنانير)

	1973																		1974							
	1969	1970	1971	1972	1973	1973						1974														
						تموز July	أ ب Aug.	أيلول Sept.	تشرين الأول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الأول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	نيسان Apr.	أيار May	حزيران June	تموز July								
<u>Total</u>	<u>11,916</u>	<u>9,320</u>	<u>8,817</u>	<u>12,606</u>	<u>14,010</u>	<u>1,138</u>	<u>827</u>	<u>1,296</u>	<u>657</u>	<u>1,121</u>	<u>1,679</u>	<u>1,694</u>	<u>2,587</u>	<u>3,246</u>	<u>3,104</u>	<u>3,747</u>	<u>2,744</u>	<u>3,343</u>	اجمالي المصادرات الوطنية							
<u>Arab Common Market</u>	<u>5,246</u>	<u>4,318</u>	<u>4,092</u>	<u>5,356</u>	<u>5,998</u>	<u>561</u>	<u>382</u>	<u>345</u>	<u>264</u>	<u>571</u>	<u>636</u>	<u>570</u>	<u>538</u>	<u>637</u>	<u>645</u>	<u>919</u>	<u>954</u>	<u>700</u>	دول السوق العربية المشتركة							
Arab Republic of Egypt	89	211	508	463	443	31	45	32	3	64	117	14	79	50	58	26	248	118	جمهورية مصر العربية							
Iraq	1,706	1,312	747	1,505	1,006	120	84	90	57	87	67	75	88	191	110	154	111	117	العراق							
Syrian Arab Republic	1,318	1,477	1,496	1,612	2,585	272	69	56	93	273	294	203	211	246	240	544	328	245	الجمهورية العربية السورية							
Sudan	1	-	6	50	67	7	2	-	2	3	-	-	1	1	26	-	11	-	السودان							
Yemen	-	-	-	41	325	7	29	-	7	46	28	56	3	16	39	1	-	1	اليمن							
Kuwait*	2,132	1,318	1,335	1,685	1,572	124	153	167	102	98	130	222	156	133	172	194	256	219	الكويت *							
<u>Other Arab Countries</u>	<u>3,262</u>	<u>2,853</u>	<u>2,590</u>	<u>3,799</u>	<u>4,080</u>	<u>222</u>	<u>242</u>	<u>694</u>	<u>219</u>	<u>327</u>	<u>460</u>	<u>526</u>	<u>480</u>	<u>914</u>	<u>818</u>	<u>965</u>	<u>670</u>	<u>844</u>	بقية الدول العربية							
Lebanon	1,584	1,434	964	1,530	1,391	31	59	447	50	86	119	258	169	197	141	278	247	544	لبنان							
Saudi Arabia	1,579	1,334	1,536	2,141	2,524	180	173	239	160	226	326	260	299	687	662	665	411	290	المملكة العربية السعودية							
Bahrain	16	15	24	17	38	1	1	-	-	2	1	-	-	7	2	6	4	3	البحرين							
Qatar	50	31	55	90	123	11	9	6	9	13	14	8	12	23	13	16	8	7	قطر							
E. E. C.	2	3	4	51	20	-	7	-	-	1	7	4	1	7	1	23	-	1	دول السوق الأوروبية المشتركة							
<u>Communist Bloc of which:</u>	<u>1,410</u>	<u>1,206</u>	<u>626</u>	<u>412</u>	<u>348</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>41</u>	<u>38</u>	<u>49</u>	<u>45</u>	<u>116</u>	<u>213</u>	<u>204</u>	<u>159</u>	<u>143</u>	<u>200</u>	البلدان الاشتراكية منها :							
Czechoslovakia	179	193	123	211	185	-	-	-	23	27	27	-	76	86	74	89	4	-	تشيكوسلوفاكيا							
Yugoslavia	1,016	788	463	201	163	-	-	-	18	11	22	45	40	127	130	-	100	181	يوغوسلافيا							
China	215	201	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الصين الشعبية							
<u>India</u>	<u>1,482</u>	<u>253</u>	<u>956</u>	<u>1,405</u>	<u>1,191</u>	<u>134</u>	<u>73</u>	<u>66</u>	<u>83</u>	<u>12</u>	<u>100</u>	<u>358</u>	<u>696</u>	<u>336</u>	<u>423</u>	<u>788</u>	<u>369</u>	<u>-</u>	الهند							
<u>Japan</u>	<u>35</u>	<u>17</u>	<u>173</u>	<u>625</u>	<u>704</u>	<u>62</u>	<u>61</u>	<u>110</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>141</u>	<u>99</u>	<u>293</u>	<u>43</u>	<u>263</u>	<u>325</u>	<u>123</u>	<u>271</u>	اليابان							
<u>Other Countries</u>	<u>479</u>	<u>670</u>	<u>376</u>	<u>958</u>	<u>1,669</u>	<u>159</u>	<u>62</u>	<u>81</u>	<u>50</u>	<u>172</u>	<u>286</u>	<u>92</u>	<u>463</u>	<u>1,096</u>	<u>750</u>	<u>568</u>	<u>485</u>	<u>1,327</u>	البلدان الاخرى							

Source: Department of Statistics.

* : Kuwait is a member of the Council of the Arab Economic Unity but has not joined the Arab Common Market yet.

المصدر: دائرة الإحصاءات العامة.

* : الكويت عضو في مجلس الوحدة الاقتصادية العربية ولكنها لم تصدق بعد على قرار إنشاء السوق العربية المشتركة.

جدول رقم (21) Table No.
التوزيع الجغرافي للمستوردات
Geographical Distribution of Imports

(In thousands of Jds)

(بالآلاف الدينايـر)

In thousands of \$	1969	1970	1971	1972	1973	1973						1974							
						حزيران	تموز	آب	أيلول	تشرين الاول	تشرين الثاني	كانون الاول	كانون الثاني	شباط	آذار	نيسان	أيار		حزيران
Total	67,752	65,882	76,627	95,310	108,200	7,592	7,671	9,402	9,445	6,307	6,707	15,322	5,093	10,479	10,559	22,431	13,417	11,052	إجمالي المستوردات
Arab Common Market of Which:	7,198	5,961	7,055	7,897	11,883	1,235	1,455	1,273	1,244	465	779	1,151	563	963	1,002	1,934	1,600	1,296	دول السوق العربية المشتركة منها :
Arab Republic of Egypt.	1,693	2,052	3,652	2,446	2,753	455	75	251	143	98	72	255	140	442	592	1,500	1,089	863	جمهورية مصر العربية
Iraq	745	369	308	709	866	62	80	89	112	68	83	165	73	80	117	127	75	51	العراق
Syrian Arab Republic	4,548	3,192	2,314	4,144	7,799	619	1,233	908	953	261	602	711	316	367	217	278	331	351	الجمهورية العربية السورية
Sudan	205	329	659	400	280	73	50	8	22	24	11	-	13	52	22	-	41	-	السودان
Kuwait*	7	19	122	198	185	26	17	17	14	14	11	20	21	22	54	29	64	31	الكويت*
Other Arab Coun. of Which:	7,185	7,145	9,704	8,479	9,841	354	429	799	1,293	842	1,011	1,309	715	837	920	1,067	892	1,010	بقية الدول العربية منها :
Lebanon	4,499	4,409	5,319	5,046	6,388	86	124	527	1,021	545	672	955	388	516	615	724	614	661	لبنان
Saudi Arabia	2,630	2,543	4,173	3,379	3,429	268	295	272	260	297	339	354	327	321	305	343	278	338	المملكة العربية السعودية
E.E.C. of Which:	22,433	22,167	18,980	26,991	30,525	2,255	2,473	2,449	2,531	2,472	2,667	4,241	1,687	3,416	3,796	3,478	4,355	4,067	دول السوق الأوروبية المشتركة منها :
Belgium	1,061	1,656	962	1,240	2,483	151	99	208	229	216	260	628	158	242	356	324	600	327	بلجيكا
France	1,643	1,648	2,333	2,284	2,550	200	173	340	256	144	277	296	122	374	287	227	394	200	فرنسا
W. Germany	5,714	5,926	4,525	8,693	8,700	723	781	845	858	601	613	1,329	697	927	1,645	887	994	1,135	ألمانيا الغربية
Netherlands	1,460	1,272	1,636	2,442	3,353	190	521	219	133	219	274	529	200	482	266	303	683	977	هولندا
Italy	2,255	2,235	1,824	2,678	3,426	248	272	257	265	445	315	479	99	359	530	323	521	448	إيطاليا
U.K.	9,677	8,816	6,783	8,645	9,032	684	601	530	693	785	912	712	389	908	656	1,248	1,076	868	المملكة المتحدة
Denmark	623	614	917	1,003	879	59	17	47	97	60	16	138	22	102	47	60	86	93	الدنمارك
Other Europ. Coun. of Which:	2,754	3,183	2,946	3,491	4,097	399	334	242	403	210	218	548	170	334	592	581	756	767	بقية الدول الأوروبية منها :
Austria	447	535	401	669	668	41	55	48	79	50	44	55	32	60	159	230	261	134	النمسا
Sweden	844	749	847	805	1,041	66	30	94	145	37	59	186	37	67	197	58	136	199	السويد
Switzerland	557	449	412	658	746	44	28	56	65	67	42	130	39	60	104	100	130	65	سويسرا
Spain	436	246	697	817	926	213	133	28	22	36	24	98	16	46	43	68	122	95	اسبانيا
Greece	334	623	201	258	269	13	20	10	44	11	26	34	26	24	39	54	82	21	اليونان
U. S. A.	6,230	7,381	18,133	16,887	11,263	729	725	2,651	736	450	359	2,205	298	1,630	302	426	673	570	الولايات المتحدة
Communist bloc	9,432	9,019	5,177	8,236	7,730	979	672	602	846	590	587	817	255	691	790	1,870	2,124	1,095	البلدان الاشتراكية
Bulgaria	642	870	486	398	591	64	88	60	56	29	45	52	17	38	77	75	129	122	بلغاريا
Czechoslovakia	1,003	730	391	854	1,327	128	279	133	134	103	100	114	95	112	70	445	41	179	تشيكوسلوفاكيا
E. Germany	1,206	333	172	768	238	11	20	15	31	39	9	8	12	6	5	326	9	14	ألمانيا الشرقية
Hungary	375	489	160	419	810	135	40	63	67	90	29	120	20	215	194	108	44	84	هنغاريا
Poland	331	387	383	562	477	22	47	70	50	38	46	39	3	25	64	43	20	93	بولندا
Rumania	1,497	1,387	745	1,887	1,152	166	55	51	117	57	91	107	38	139	93	138	1,479	186	رومانيا
U.S.S.R.	2,150	2,342	997	1,117	744	229	4	17	22	171	20	161	7	16	171	33	82	244	الاتحاد السوفيتي
Yugoslavia	478	984	287	234	302	43	31	14	23	2	34	92	13	1	17	44	44	20	يوغوسلافيا
China	1,750	1,497	1,556	1,997	1,965	181	108	179	346	61	213	124	50	139	99	658	276	153	الصين الشعبية
India	1,192	1,635	1,071	1,397	1,415	72	84	113	95	277	154	188	189	381	382	328	328	168	الهند
Japan	5,149	3,869	4,191	4,598	5,349	413	420	433	504	397	26	850	149	913	322	611	789	475	اليابان
Other Countries	6,179	5,522	9,370	17,334	26,097	1,156	1,079	840	1,793	872	783	4,047	1,068	1,506	2,453	12,082	1,900	1,604	البلدان الاخرى

Source: Department of Statistics.

* : Kuwait is a member of the Council of the Arab Economic
Unity but has not joined the Arab Common Market yet.

المصدر : دائرة الاحصاء العامة .

* : الكويت عضو في مجلس الوحدة الاقتصادية العربية ولكنها لم
تصدق بعد على قرار إنشاء السوق العربية المشتركة .

جدول رقم (22) Table No.
التركيب السعوي للتجارة الخارجية حسب الأغراض الاقتصادية
Foreign Trade by Economic Function

(In thousands of £s)

(بآلاف الدنانير)

	1969	1970	1971	1972	1973	1973						1974							
						تموز July	آب Aug.	أيلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	نيسان Apr.	أيار May	حزيران June	تموز July	
Domestic Exports =====	11,916	9,320	8,817	12,606	14,010	1,138	827	1,296	657	1,121	1,679	1,694	2,587	3,246	3,104	3,747	2,744	3,343	المصادر الوطنية =====
Consumer Goods	7,085	6,060	5,450	6,196	6,826	472	318	779	332	438	678	777	792	1,426	1,016	1,519	1,159	913	السلع الاستهلاكية
Foodstuffs	5,743	4,751	3,978	5,003	4,709	227	213	589	198	278	391	690	644	1,091	796	1,216	717	643	المواد الغذائية
Current Consumer Goods	1,250	1,245	1,401	1,126	2,007	238	98	180	132	134	266	80	145	326	212	290	429	249	سلع الاستهلاك الجارى
Durable Consumer Goods	92	64	71	67	110	7	7	10	2	26	21	7	3	9	8	13	13	21	سلع الاستهلاك الدائم
Raw Materials	4,562	2,586	2,457	3,947	5,327	466	319	401	212	508	850	740	1,618	1,272	1,473	1,766	1,298	2,026	المواد الخام
Oil and Fuels	44	2	107	1	170	-	1	6	10	97	56	2	11	36	4	8	12	2	المحروقات والوقود
Other	4,518	2,584	2,350	3,946	5,157	466	318	395	202	411	794	738	1,607	1,236	1,469	1,758	1,286	2,024	المواد الخام الاخرى
Capital Goods	226	672	873	2,463	1,816	200	161	115	113	174	151	176	177	548	615	462	287	400	السلع الرأسمالية
Construction Materials	4	363	498	1,967	1,342	157	113	73	100	102	112	153	140	485	545	393	215	339	مواد بناء
Machinery and Equipment	219	306	335	8	5	-	1	-	-	2	1	-	-	-	-	-	-	-	آلات ومعدات
Other	3	3	40	488	469	43	47	42	13	70	38	23	37	63	70	69	72	61	سلع رأسمالية أخرى
Miscellaneous	43	2	37	-	41	-	29	1	-	1	-	1	-	-	-	-	-	4	مواد غير داخلية في مكان آخر
Re-exports =====	2,833	2,853	2,623	4,398	4,974	367	288	605	111	311	1,423	260	282	879	819	3,966	1,134	502	المعاد تصديرها =====
Imports =====	67,752	65,882	76,627	95,310	108,200	7,671	9,402	9,445	6,307	6,707	15,322	5,093	10,479	10,559	22,431	13,417	11,052	13,598	المستوردات =====
Consumer Goods	33,887	33,025	33,441	46,287	50,597	4,307	6,167	4,658	2,955	3,836	7,431	2,191	6,039	4,734	7,249	7,819	5,485	4,507	السلع الاستهلاكية
Foodstuffs	18,093	18,884	21,465	27,600	30,843	2,748	4,425	2,584	1,647	2,322	4,723	1,370	3,847	2,862	5,104	4,829	3,313	2,202	المواد الغذائية
Current Consumer Goods	12,297	9,789	7,288	12,811	13,359	1,068	1,149	1,398	875	1,074	1,785	530	1,500	1,181	1,458	1,833	1,401	1,559	سلع الاستهلاك الجارى
Durable Consumer Goods	3,497	4,352	4,688	5,876	6,395	491	593	676	433	440	923	291	692	691	687	1,157	771	746	سلع الاستهلاك الدائم
Raw Materials	14,593	15,144	13,612	18,772	22,206	1,477	1,698	2,039	1,753	1,377	3,691	1,267	2,187	2,864	2,399	2,563	2,436	2,478	المواد الخام
Oil and Fuels	3,814	3,748	4,445	4,585	4,155	323	354	390	346	383	441	386	408	430	465	387	485	453	المحروقات والوقود
Other	10,779	11,396	9,167	14,187	18,051	1,154	1,344	1,649	1,407	994	3,250	881	1,779	2,434	1,934	2,176	1,951	2,025	المواد الخام الاخرى
Capital Goods	15,239	13,375	17,614	18,626	20,239	1,613	1,524	2,067	1,399	1,481	2,199	1,119	2,242	2,329	2,746	2,971	2,647	5,492	السلع الرأسمالية
Machinery and Transport Equipment	4,886	5,566	11,245	7,770	8,369	723	721	1,001	667	371	699	502	982	777	1,010	1,015	1,230	4,052	آلات ومعدات النقل
Other Machinery and Equipment	8,712	5,787	4,873	8,841	9,298	725	585	807	607	847	996	460	910	1,074	1,336	1,510	972	1,096	آلات ومعدات اخرى
Other	1,641	2,022	1,496	2,015	2,572	156	218	259	125	263	504	157	350	478	400	446	445	344	سلع رأسمالية اخرى
Miscellaneous	4,033	4,338	11,960	11,625	15,158	274	13	681	200	13	2,001	516	11	632	10,037	64	484	1,121	مواد غير داخلية في مكان آخر

Source: Department of Statistics.

المصدر: دائرة الإحصاءات العامة

Table No. (23) جدول رقم
التركيب السلمي للمواد الوطنية حسب التصنيف الدولي
Domestic Exports by Commodity According to SITC

Code No.						1973						1974						رقم التصنيف
	1969	1970	1971	1972	1973	توز	أ ب	أيلول	تشرين	تشرين	كانون	كانون	شباط	آذار	نيسان	أيار	حزيران	
						July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	March	Apr.	May	June	
Total	11,916	9,320	8,817	12,606	14,010	1,138	827	1,296	657	1,121	1,679	1,694	2,587	3,246	3,104	3,747	2,744	3,343
0. Food and Live Animals	5,492	4,663	3,683	4,773	4,650	228	211	590	197	278	391	629	614	1,084	783	1,215	708	641
Fruits and Nuts	1,449	1,380	1,005	1,578	1,716	60	78	84	57	126	226	170	276	759	505	514	240	95
Citrus Fruits	731	1,029	743	1,203	1,411	3	2	18	57	116	223	166	272	742	493	502	187	12
Bananas	286	148	78	106	36	-	-	1	-	1	-	4	-	1	-	9	5	1
Watermelons	195	102	55	76	65	21	13	18	-	-	-	-	-	-	-	-	10	55
Vegetables	3,573	2,870	2,056	2,500	2,471	150	111	447	115	142	153	422	309	303	255	671	446	518
Tomatoes and Tomato Juice	1,991	1,570	1,183	724	916	53	75	53	77	64	30	73	189	197	106	518	274	65
Eggplants	429	340	240	291	400	62	29	14	12	36	58	51	23	23	17	64	114	63
1. Beverages and Tobacco	563	519	411	452	862	58	62	64	48	97	91	77	66	84	112	71	95	52
Cigarettes	563	519	368	398	546	51	32	64	38	51	59	20	59	66	63	66	95	49
2. Crude Materials, Inedible,																		
Except Fuels	3,852	2,454	2,347	3,716	4,558	413	269	347	185	338	729	660	1,576	1,188	1,404	1,729	1,244	1,976
Phosphates	3,565	2,237	2,238	3,497	4,020	346	218	300	150	275	588	635	1,507	1,169	1,394	1,659	1,191	1,933
3. Mineral Fuels, Lubricants & Related Minerals	44	8	31	-	170	-	1	6	10	97	56	2	11	36	4	8	12	1
4. Animal and Vegetable Oils and Fats	382	143	320	297	124	-	-	-	-	4	-	70	24	7	3	1	8	1
Olive Oil	342	133	275	277	82	-	-	-	-	-	-	60	24	7	3	1	8	1
5. Chemicals	194	264	382	311	644	92	31	61	66	40	92	15	70	81	50	115	120	79
6. Manufactured Goods Classified by Material	912	742	1,077	2,426	2,213	295	167	161	120	156	232	204	169	632	644	490	459	481
Cement	483	320	471	1,922	1,296	153	111	70	97	98	107	149	137	478	538	385	210	337
7. Machinery & Transport Equipment	219	304	335	451	453	43	47	40	12	72	38	24	37	63	70	65	71	61
Batteries and Accumulators	207	304	333	433	409	31	45	40	11	67	35	21	37	56	63	60	62	57
8. Misc. Manufactured Articles	215	185	194	179	295	9	10	26	19	38	50	12	20	71	34	53	27	47
9. Commodities and Transactions; n. e. s.	43	38	37	1	41	-	29	1	-	1	-	1	-	-	-	-	-	4

Source: Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة

جدول رقم (24) Table No.
التكليف السليم للمستوردات حسب التصنيف الدولي
Imports by Commodity According to SITC

(In thousands of Rs.)

(بالآلاف الروپيات)

Code No.	1969	1970	1971	1972	1973	1973					1974							رقم التصنيف	
						حزير	آب	أيلول	تشرين الأول	تشرين الثاني	كانون الأول	كانون الثاني	شباط	آذار	نيسان	أيار	حزيران		حزير
						July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	March	April	May	June		July
Total	67,752	65,882	76,627	95,310	108,200	7,671	9,402	9,445	6,307	6,707	15,322	5,093	10,479	10,559	22,431	13,417	11,052	13,598	المجموع
0. Food and Live Animals	17,837	18,684	20,125	27,296	30,813	2,871	4,316	2,367	1,688	2,246	4,728	1,464	4,030	2,774	5,184	4,937	3,310	2,162	٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية
Live Animals	3,129	1,609	778	1,182	2,955	230	334	308	95	211	195	182	85	37	96	32	101	40	حيوانات حية
Dairy Products and Eggs	1,883	2,141	2,451	3,235	3,311	227	217	295	331	265	635	156	342	332	364	441	454	236	منتجات الألبان والبيض
Wheat and Flour of Wheat	1,776	3,998	3,843	6,099	7,037	855	1,603	385	308	304	1,892	212	1,499	238	295	2,076	905	73	دقيق الحنطة والقمح
Rice	1,255	788	1,306	1,289	1,396	239	263	170	41	1	-	-	28	113	963	1,270	39	566	أرز مطبوخ
Sugar	2,286	2,116	2,186	5,186	1,779	607	37	74	37	92	79	84	88	687	1,496	26	82	69	السكر
Fruits, Vegetables and Nuts	2,520	2,031	3,961	3,887	6,439	321	577	749	386	532	902	390	767	642	1,169	430	1,016	397	الفواكه والخضروات والكمثرى
Coffee, Tea, Cocoa and Spices	1,996	1,724	2,084	1,958	2,523	95	123	233	71	403	360	225	386	314	209	157	203	173	القهوة والشاي والكاكاو والبهارات
1. Beverages and Tobacco	1,242	714	1,161	1,187	1,081	250	24	53	113	49	70	44	61	44	125	77	79	139	٠ المشروبات الروحية والتبغ
Crude Tobacco	993	608	956	935	809	225	23	30	92	31	46	27	30	24	104	36	42	98	البغ الخام
2. Crude Materials, Inedible, Except Fuels	2,753	2,382	2,326	2,819	3,166	292	221	261	315	120	455	107	411	421	526	464	246	518	٠ المواد الخام غير الصالحة للأكل عدا المحروقات
Wood, Lumber and Cork	761	837	486	841	1,175	70	27	67	193	19	283	8	15	13	31	40	50	295	الأخشاب والفلين
Textile Fibres and their Waste	1,119	749	546	761	490	35	52	49	14	29	58	29	59	47	59	133	73	61	الألياف النسيجية ومخلفاتها
Oil Seeds, Oil Nuts and Oil Kernels	379	344	812	429	629	64	80	28	39	17	31	20	107	122	324	102	65	39	الحبوب والكمثرى الزيتية
3. Mineral Fuels, Lubricants and Related Materials	3,814	3,692	4,844	4,566	4,160	323	354	390	348	381	442	387	411	429	461	389	483	451	٠ الوقود المعدني ومواد التشحيم
Crude Oil	2,619	2,524	4,137	3,312	3,335	290	268	249	296	327	341	321	314	296	334	271	327	329	والمواد المشابهة
4. Animal & Vegetable Oil & Fats	537	454	795	1,096	1,514	24	162	209	28	208	582	33	176	127	56	8	20	17	٠ النفط الخام
5. Chemicals	3,412	3,707	3,216	5,362	5,718	382	585	594	288	529	909	280	496	464	569	797	662	787	٠ زيوت تشحيم حيوانية ونباتية
Medical & Pharmac. Products	1,567	1,648	1,257	2,172	2,258	111	224	200	136	241	333	139	211	182	187	247	269	294	٠ المواد الكيميائية
Essential Oils & Perfume Mater.																			أدوية ومستحضرات طبية
Polishing & Cleansing Preps.	590	862	396	723	827	74	90	86	52	74	144	34	88	75	93	156	97	190	٠ مواد ومستحضرات التجميل والعطور والتنظيف
6. Manufactured Goods by Material	17,292	15,466	11,916	19,026	23,187	1,312	1,874	2,440	1,641	1,464	3,577	1,077	2,686	3,114	2,368	3,336	2,988	2,696	٠ بضائع مصنعة حسب المادة
Rubber Manufactures	1,077	719	657	1,091	1,198	107	131	105	48	29	149	59	190	106	156	241	181	214	المصنوعات المطاطية
Paper and Paper Board	1,175	975	1,009	1,846	1,919	98	184	169	82	143	180	92	173	332	399	364	481	453	الورق والورق المقوى
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles & Related Products	6,370	5,728	5,625	7,204	7,646	520	559	928	621	437	936	290	798	628	784	1,039	764	733	٠ الخرز والمصنوعات والصناعات منها
7. Machinery & Transport Equipment	13,036	10,567	16,193	15,589	17,193	1,449	1,251	1,793	1,228	1,216	1,747	942	1,606	1,874	2,357	2,547	2,058	4,943	٠ الآلات ومعدات النقل
Electrical & Non-electrical Machinery	7,825	6,660	5,038	9,864	10,927	822	709	1,080	794	903	1,162	544	1,041	1,205	1,508	1,844	1,259	1,302	الآلات كهربائية وغير كهربائية
Transport Equipment & Parts	5,211	3,907	11,155	5,725	6,266	627	542	713	434	313	585	398	565	669	849	702	798	3,641	وسائل نقل وقطعها
8. Miscell. Manufactured Articles	3,796	3,609	4,175	6,757	6,185	494	572	658	458	481	811	244	592	680	711	801	677	752	٠ مصنوعات متنوعة
Clothing and Footwear	1,457	1,144	1,583	2,246	2,280	199	196	265	205	195	232	49	127	174	247	210	179	203	ملابس وأحذية
Scientific Instruments, Photographic Equipment, etc	797	892	927	2,289	1,252	113	92	100	75	69	109	73	137	123	117	184	131	165	٠ أجهزة وأدوات مبنية أو ملحقة
9. Commod. & Transactions, n.e.s.	4,033	6,607	11,876	11,612	15,183	274	13	680	200	13	2,001	515	10	632	10,074	61	529	2,133	٠ أصناف ومعاملات غير مصنفة

Source: Department of Statistics.

المصدر: دائرة الإحصاءات العامة

جدول رقم (25) Table No. (25)
التركيب السلعي للمصادرات الوطنية الى دول السوق
العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي
Domestic Exports to Arab Common Market Countries
by Commodity According to SITC

(In thousands of JDs)

(بالآلاف الدنانير)

Code NO.	1969	1970	1971	1972	1973	1972				1973				1974	رقم التصنيف
						الربيع الاول 1st Qtr.	الربيع الثاني 2nd Qtr.	الربيع الثالث 3rd Qtr.	الربيع الرابع 4th Qtr.	الربيع الاول 1st Qtr.	الربيع الثاني 2nd Qtr.	الربيع الثالث 3rd Qtr.	الربيع الرابع 4th Qtr.		
<u>Total</u>	<u>5,244</u>	<u>4,320</u>	<u>4,092</u>	<u>5,356</u>	<u>5,998</u>	<u>939</u>	<u>1,882</u>	<u>1,203</u>	<u>1,332</u>	<u>1,284</u>	<u>1,955</u>	<u>1,288</u>	<u>1,471</u>	<u>1,746</u>	المجموع
<u>0. Food and Live Animals</u>	<u>3,542</u>	<u>2,922</u>	<u>2,079</u>	<u>2,155</u>	<u>2,429</u>	<u>512</u>	<u>1,023</u>	<u>321</u>	<u>299</u>	<u>501</u>	<u>1,062</u>	<u>469</u>	<u>397</u>	<u>854</u>	٠٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية
Fruits and Nuts	954	918	536	783	766	190	381	120	92	178	290	135	163	186	الفواكه والمكسرات
Citrus Fruits	531	619	383	582	582	158	331	21	72	143	267	9	163	174	الحضيات
Bananas	235	119	70	59	29	5	24	11	19	20	9	-	-	5	الموز
Watermelon	80	54	32	55	48	-	7	48	-	-	9	39	-	-	البطيخ والشمام
Vegetables	2,445	1,832	1,390	1,160	1,433	277	608	157	118	251	698	276	208	602	الخضروات
Tomatoes and Tomato Juice	1,710	1,327	912	545	661	154	285	79	27	107	331	138	85	313	بندورة وبندورة
Eggplants	332	255	180	264	337	43	120	45	56	27	135	99	76	68	الباذنجان
<u>1. Beverages and Tobacco</u>	<u>422</u>	<u>295</u>	<u>202</u>	<u>186</u>	<u>451</u>	<u>38</u>	<u>42</u>	<u>41</u>	<u>65</u>	<u>133</u>	<u>130</u>	<u>68</u>	<u>120</u>	<u>132</u>	٠١ المشروبات والتبغ
Cigarettes	422	295	176	141	148	38	38	32	33	42	40	33	33	52	السجائر
<u>2. Crude Materials, Inedible,</u>															٠٢ المواد الخام غير الصالحة للاكل
<u>Except Fuels</u>	<u>228</u>	<u>38</u>	<u>17</u>	<u>30</u>	<u>192</u>	<u>13</u>	<u>8</u>	<u>5</u>	<u>4</u>	<u>2</u>	<u>47</u>	<u>71</u>	<u>72</u>	<u>89</u>	عدا المحروقات
<u>3. Mineral Fuels, Lubricants</u>															٠٣ الوقود المعدني ومواد التشحيم
<u>and Related Minerals</u>	<u>20</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>247</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>5</u>	<u>242</u>	<u>48</u>	والمواد المشابهة
<u>4. Animal and Vegetable Oils</u>															٠٤ زيوت وشحوم حيوانية
<u>and Fats</u>	<u>335</u>	<u>116</u>	<u>299</u>	<u>292</u>	<u>96</u>	<u>36</u>	<u>8</u>	<u>8</u>	<u>240</u>	<u>79</u>	<u>17</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>98</u>	ولياتية
<u>5. Chemicals</u>	<u>191</u>	<u>246</u>	<u>344</u>	<u>180</u>	<u>453</u>	<u>70</u>	<u>41</u>	<u>31</u>	<u>38</u>	<u>97</u>	<u>59</u>	<u>158</u>	<u>139</u>	<u>91</u>	٠٥ مواد كيميائية
<u>6. Manufactured Goods Classified</u>															٠٦ بضائع مصنوعة مصنفة حسب
<u>by Material</u>	<u>291</u>	<u>323</u>	<u>702</u>	<u>1,940</u>	<u>1,423</u>	<u>86</u>	<u>606</u>	<u>670</u>	<u>578</u>	<u>352</u>	<u>436</u>	<u>320</u>	<u>315</u>	<u>268</u>	المصادة
<u>7. Machinery and Transport Equip.</u>	<u>129</u>	<u>275</u>	<u>318</u>	<u>414</u>	<u>417</u>	<u>164</u>	<u>101</u>	<u>78</u>	<u>71</u>	<u>80</u>	<u>100</u>	<u>122</u>	<u>115</u>	<u>117</u>	٠٧ آلات ومعدات النقل
Batteries and Accumulators	129	275	318	414	404	164	101	78	71	80	98	114	112	112	بطاريات ومجمعات كهربائية
<u>8. Misc. Manufactured Articles</u>	<u>35</u>	<u>49</u>	<u>96</u>	<u>8</u>	<u>56</u>	<u>-</u>	<u>7</u>	<u>1</u>	<u>-</u>	<u>3</u>	<u>22</u>	<u>10</u>	<u>21</u>	<u>48</u>	٠٨ مصنوعات متنوعة
<u>9. Commodities and Transactions:</u>															٠٩ أصناف ومعاملات غير
<u>n.e.s.</u>	<u>51</u>	<u>56</u>	<u>35</u>	<u>151</u>	<u>234</u>	<u>20</u>	<u>46</u>	<u>48</u>	<u>37</u>	<u>37</u>	<u>82</u>	<u>65</u>	<u>50</u>	<u>1</u>	مصنفة

Source: Department of Statistics.

المصدر: دائرة الاحصاءات العامة

جدول رقم (26) Table No.
التركيب السعلي للمستوردات من دول المنطقة العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي
Imports from Arab Common Market Countries by Commodity According to SITC

(In thousands of \$)

(بالآلاف الدولارات)

Code No.	1969	1970	1971	1972	1973	1972				1973				1974	رقم التصنيف
						الربح الاول	الربح الثاني	الربح الثالث	الربح الرابع	الربح الاول	الربح الثاني	الربح الثالث	الربح الرابع		
						1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.		
Total	6,992	5,633	7,055	7,897	11,886	1,892	1,963	1,831	2,207	2,207	3,308	3,973	2,398	2,528	المجموع
0. Food and Live Animals	5,093	3,818	4,278	4,129	7,373	1,177	997	876	1,079	1,346	2,183	2,558	1,286	1,817	٠٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية
Live Animals	2,539	1,453	579	1,068	2,783	97	118	331	522	397	1,056	849	481	287	حيوانات حية
Fruits	435	1,084	1,354	1,520	1,710	528	516	163	313	548	660	69	433	932	الفواكه
Vegetables and Nuts	370	312	451	638	1,310	183	40	217	198	360	89	546	315	267	الخضروات
Rice	1,066	462	675	403	647	138	240	24	1	21	332	281	13	94	الرز
Wheat and Barley	500	265	-	-	612	-	-	-	-	-	1	611	-	-	حظوة وشعير
1. Beverages and Tobacco	64	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٠١ المشروبات والتبغ
2. Crude Materials, Inedible, Except Fuels	27	73	629	253	221	117	49	41	46	75	97	27	22	125	٠٢ المواد الخام غير الصالحة للأكل
3. Minerals Fuels, Lubricants & Related Minerals	-	55	117	80	89	47	19	14	-	20	-	41	28	107	٠٣ الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة
4. Animals and Vegetable Oil and Fats	-	44	52	18	181	-	-	-	18	-	21	160	-	28	٠٤ زيوت وشحوم حيوانية ونباتية
5. Chemicals	16	91	94	186	100	5	52	74	55	18	32	32	18	42	٠٥ مواد كيميائية
6. Manufactured Goods Classified by Material	966	744	851	1,094	1,169	142	324	289	339	261	323	392	193	243	٠٦ بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة
Cotton Yarn	550	445	59	576	511	35	219	152	170	157	63	228	63	93	مواد قطنية
Yarn and Woven Fabrics of Man-Made Fibers	123	147	84	74	157	11	25	22	16	14	100	31	12	5	سج من الياك تركيبية
7. Machinery and Transport Equipment	41	69	29	24	44	3	2	11	8	3	6	31	4	11	٠٧ آلات ومعدات النقل
8. Miscellaneous Manufactured Articles	246	218	429	630	799	44	165	194	227	142	228	308	121	155	٠٨ مصنوعات متنوعة
Clothing	212	195	389	559	758	24	149	185	201	136	200	308	114	89	ملابس
9. Commodities & Transactions, n. e. s.	539	496	576	1,483	1,910	357	355	332	435	342	418	424	726	-	٠٩ مواد غير مصنفة

Source: Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة

جدول رقم (27) Table No.
حركة ميناء العقبة
Activity in Aqaba Port

الفترة Period	عدد البواخر Number of Vessels	الكميات بالآلاف الأطنان Quantities in Thousands of Tons					
		الصادرات Exports				المستوردات Imports	مجموع البضائع المستوردة والمصدرة Total of Imports & Exports
		مختلف وتراخيص Other Comm. & Transit	إعادة تصدير Re-exports	فوسفات Phosphate	المجموع Total		
1969	269	61.9	0.7	475.9	538.5	205.0	743.5
1970	220	27.2	1.6	157.5	186.3	195.6	381.9
1971	254	58.1	2.9	326.2	387.2	277.9	665.1
1972	327	24.7	0.2	679.9	704.8	518.6	1223.4
1973	304	25.6	7.1	778.6	811.3	433.8	1245.1
September 1973	أيلول 23	1.4	1.5	54.9	57.8	22.5	80.3
October	تشرين الأول 4	0.0	0.0	22.5	22.5	7.4	29.9
November	تشرين الثاني 18	1.1	0.0	36.9	38.0	22.0	60.0
December	كانون الأول 25	1.2	0.0	119.2	120.4	53.4	173.8
January 1974	كانون الثاني 18	2.8	0.0	60.2	63.0	18.0	81.0
February	شباط 24	3.2	0.1	113.9	117.2	20.4	137.6
March	آذار 25	0.7	0.2	67.2	68.1	39.3	107.4
April	نيسان 27	2.2	0.8	92.2	95.2	30.4	125.6
May	أيار 24	0.0	3.1	115.2	118.3	20.5	138.8
June	حزيران 32	7.6	0.0	69.6	77.2	48.5	125.7
July	تموز 23	2.3	0.0	120.8	123.1	21.7	144.8
August	آب 21	6.1	0.0	64.0	70.1	19.7	89.8
September	أيلول 30	18.0	0.5	88.4	106.9	53.1	160.0

Source: Aqaba Port Department, Aqaba.

المصدر: دائرة ميناء العقبة، العقبة.

Table No. (28) جدول رقم ٢٨
خلاصة الميزانية العامة للدولة
Summary of Central Government Budget

(In thousands of JDs)

(بالآلاف الدينار الأردني)

	1969	1970	1971	1972١/	1973١/	1972١/			1973١/				1974١/		
						الربح الثاني	الربح الثالث	الربح الرابع	الربح الاول	الربح الثاني	الربح الثالث	الربح الرابع	الربح الاول	الربح الثاني	
						2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	
Revenues	76,269	68,171	78,198	93,613	103,351	21,228	23,160	36,289	12,090	22,071	26,143	43,047	19,279	30,806	الإيرادات
a. Domestic	32,520	30,260	35,755	37,769	46,005	8,816	10,168	11,634	9,090	12,045	12,076	12,794	11,069	15,579	أ. المحلية
b. Foreign Grants	38,377	35,424	35,387	44,455	45,044	7,771	11,326	21,374	277	7,053	11,689	26,025	6,428	12,256	ب. المساعدات الخارجية
c. Foreign Borrowing	4,724	2,072	3,556	10,206	11,197	4,329	1,666	3,281	1,618	2,973	2,378	4,228	1,782	2,971	ج. الاقتراض الخارجي
d. SDRs	-	-	1,839	1,183	-	312	-	-	-	-	-	-	-	-	د. حقوق السحب الخاصة
e. Loans Repaid to Central Government	648	415	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	هـ. قروض مستردة
f. I. M. F. (Compensatory Financing)	-	-	1,591	-	1,105	-	-	-	1,105	-	-	-	-	-	و. التمويل التعويضي
Expenditures	88,410	80,706	83,147	105,874	114,704	17,495	27,201	45,655	19,383	22,215	29,483	43,623	23,680	29,704	النفقات
a. Recurring	65,231	59,028	60,735	70,311	76,205	15,486	17,992	21,959	17,057	17,822	20,352	20,974	22,100	24,438	أ. المتكررة
b. Development	23,179	21,678	22,412	35,563	38,499	2,009	9,209	23,696	2,326	4,393	9,131	22,649	1,580	5,266	ب. الانمائية
Surplus or Deficit	-12,141	-12,535	-4,949	-12,261	-11,353	3,733	-4,041	-9,366	-7,293	-144	-3,340	-576	-4,401	1,102	الفرق والمجوز
Domestic Borrowing	8,400	4,200	12,100	5,000	6,750	-	-	2,000	500	450	5,800	-	-	8,000	الاقتراض الداخلي
a. Treasury Bills	8,400	4,200	8,400	-	2,750	-	-	-	500	450	1,800	-	-	3,000	أ. اذونات خزينة
b. Govt. Bonds	-	-	3,000	5,000	4,000	-	-	2,000	-	-	4,000	-	-	5,000	ب. السندات الحكومية
c. Loans from Domestic Banks	-	-	700	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ج. قروض من البنوك المحلية

Source: Ministry of Finance
Central Bank of Jordan
1/ : Preliminary

المصدر : وزارة المالية
البنك المركزي الاردني
لا : أوليئة

جدول رقم (29)
الامدادات المحلية للدولة
Central Government Domestic Revenues

(In thousands of Jls)

(بالآلاف الدينار)

Source	1969	1970	1971	1972 ^{1/}	1973 ^{1/}	1972 ^{1/}			1973 ^{1/}				1974 ^{1/}		المصدر
						الربح الثاني	الربح الثالث	الربح الرابع	الربح الاول	الربح الثاني	الربح الثالث	الربح الرابع	الربح الاول	الربح الثاني	
						2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	
Total	32,520	30,260	35,755	37,769	46,005	8,816	10,168	11,634	9,090	12,045	12,076	12,794	11,069	15,579	المجموع
1. Tax Revenues	22,992	21,460	23,304	28,059	34,009	6,278	7,894	7,621	7,557	8,566	9,864	8,022	9,156	10,951	١) الايرادات الضريبية
a) Indirect Taxes	20,715	18,966	20,406	24,764	30,233	5,562	6,976	6,662	6,636	7,637	8,716	7,244	8,064	9,192	أ) الضرائب غير المباشرة
Customs	10,650	9,103	7,684	9,544	12,494	2,433	2,336	2,527	2,672	3,174	3,334	3,314	3,421	4,276	الجمارك
Excise	6,084	5,094	6,872	7,660	7,860	1,383	2,419	2,147	1,649	1,869	2,270	2,072	1,914	2,018	الأكسوس
Licenses	2,173	1,876	2,132	2,767	3,606	642	800	673	1,024	1,066	971	545	1,204	1,275	الرخس
Fees	1,808	1,540	2,211	2,873	3,973	643	890	787	793	980	1,365	835	968	965	الرسوم
Additional Tax	-	1,353	1,507	1,920	2,300	461	531	528	498	548	776	478	557	658	الضريبة الاضافية
b) Direct Taxes	2,277	2,494	2,898	3,295	3,776	716	918	959	921	929	1,148	778	1,092	1,759	ب) الضرائب المباشرة
Income Tax	2,239	2,471	2,845	3,202	3,696	688	899	926	899	917	1,127	753	1,077	1,746	ضريبة الدخل
Property Tax	38	23	53	93	80	28	19	33	22	12	21	25	15	13	ضريبة الاملاك
2. Non-Tax Revenues	9,528	8,800	12,451	9,710	11,996	2,538	2,274	4,013	1,533	3,479	2,212	4,772	1,913	4,628	٢) الايرادات غير الضريبية
Post, Telgr. & Telf.	1,067	1,011	1,155	1,042	1,192	230	286	199	390	294	298	210	354	416	البريد والبرق والتلف
Interest & Profits	4,641	4,819	5,120	3,833	6,030	1,039	495	2,218	22	2,019	284	3,705	1	2,050	الفوائد والارباح
Miscellaneous	1,773	1,025	1,674	1,363	1,414	288	422	367	309	208	550	347	278	775	ايرادات مختلفة
Revenue from Pension	860	927	975	912	960	106	309	306	216	201	276	267	297	448	ايرادات التقاعد
Oil Transit Dues	1,187	1,018	3,527	2,560	2,400	875	762	923	596	757	804	243	983	939	عائدات التابلين

Source: Ministry of Finance.

^{1/} : Preliminary

المصدر : وزارة المالية

لا : أولية

Table No. (30) جدول رقم
الإيرادات الخارجية للدولة
Foreign Receipts of Central Government

(In thousands of Jds)

(بالآلاف الدنانير)

Source	1969	1970	1971	1972 ^{1/}	1973 ^{1/}	1972 ^{1/}			1973 ^{1/}				1974 ^{1/}		المصدر
						الربح الثاني	الربح الثالث	الربح الرابع	الربح الأول	الربح الثاني	الربح الثالث	الربح الرابع	الربح الأول	الربح الثاني	
						2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	
Total	43,101	37,496	42,373	55,844	57,346	12,412	12,992	24,655	3,000	10,026	14,067	30,253	8,154	15,176	المجموع
1- Budget Support	37,553	33,070	34,928	44,001	44,692	7,771	10,917	21,329	267	7,048	11,571	25,806	6,428	12,256	٠١ المساعدات المالية لدعم الموازنة
a) U. S. A.	-	-	16,976	21,090	20,900	3,570	7,140	10,380	-	-	8,036	12,864	-	-	أ) اميركية
b) Arab	37,553	33,070	17,952	22,911	23,792	4,201	3,777	10,949	267	7,048	3,535	12,942	6,428	12,256	ب) عربية
2- Economic & Technical Assistance	824	2,354	459	454	352	-	409	45	10	5	118	219	-	-	٠٢ المساعدات الاقتصادية والفنية
a) U. S. A.	819	266	169	446	100	-	404	42	10	5	6	79	-	-	أ) اميركية
b) West Germany	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ب) ألمانيا الغربية
c) Arab League	-	2,072	279	-	225	-	-	-	-	-	112	113	-	-	ج) الجامعة العربية
d) Ford Foundation	5	16	11	8	27	-	5	3	-	-	-	27	-	-	د) مؤسسة فورد
3- Development Loans	4,724	2,072	3,556	10,206	11,197	4,329	1,666	3,281	1,618	2,973	2,378	4,228	1,726	2,920	٠٣ القروض الإنمائية
a) U.K.	1,253	262	1,769	1,257	1,570	-	-	969	699	-	-	871	185	-	أ) بريطانيا
b) West Germany	241	133	554	5,215	2,379	3,146	514	1,229	509	750	540	580	1,073	1,254	ب) ألمانيا الغربية
c) Kuwait	559	277	262	664	1,045	257	163	171	160	-	416	469	151	395	ج) الكويت
d) I.D.A.	195	143	172	810	1,259	246	201	181	223	195	329	512	309	323	د) مؤسسة الإنماء الدولية
e) U.S.A.I.D.	977	757	442	2,270	4,944	680	788	731	27	2,028	1,093	1,796	8	-	هـ) وكالة الإنماء الأميركية
f) Saudi Arabia	1,499	500	357	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	و) السعودية
g) Qatar	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	948	ز) قطر
4- SDKs	-	-	1,839	1,183	-	871	312	-	-	-	-	-	-	-	٠٤ حقوق المسحوب الخاص
5- I.M.F. (Compensatory Financing	-	-	1,591	-	1,105	-	-	-	-	1,105	-	-	-	-	٠٥ التمويل التحويلي

Source: Ministry of Finance
National Planning Council
Jordan River Corporation
Central Bank of Jordan

^{1/}: Preliminary

المصدر: وزارة المالية
المجلس القومي للتخطيط
مؤسسة الروافد
البنك المركزي الأردني
لا : أولية

جدول رقم (31)
 النفقات العامة للدولة
 Government Expenditures

(In thousands of JDs)

Type of Expenditure	1969	1970	1971	1972	1973	1972			1973				1974		نوع النفقات
						الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	
						2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	
Total	88,410	80,706	83,147	105,874	114,704	17,495	27,201	45,655	19,383	22,215	29,483	43,623	23,680	29,704	المجموع
a) Recurring	65,231	59,028	60,735	70,311	76,205	15,486	17,992	21,959	17,057	17,822	20,352	20,974	22,100	24,438	أ- متكررة
b) Development	23,179	21,678	22,412	35,563	38,499	2,009	9,209	23,696	2,326	4,393	9,131	22,649	1,580	5,266	ب- انشائية
1. Defence and Public Security	46,165	38,214	38,889	45,072	47,028	9,847	11,420	14,050	10,242	10,899	12,818	13,069	13,111	13,208	١- الدفاع والامن العام
a- Recurring	45,976	38,134	38,763	44,825	46,844	9,847	11,407	13,816	10,242	10,892	12,795	12,915	13,111	13,208	أ- متكررة
b- Development	189	80	126	247	184	-	13	234	-	7	23	154	-	-	ب- انشائية
2. Administration	12,305	10,467	22,256	29,062	27,125	4,236	7,010	15,294	4,625	4,916	6,051	11,533	5,004	7,782	٢- الادارة
a- Recurring	7,219	7,471	8,569	10,376	11,934	2,435	2,788	3,145	2,853	3,005	3,264	2,812	4,035	5,245	أ- متكررة
b- Development	5,086	2,996	13,687	18,686	15,191	1,801	4,222	12,149	1,772	1,911	2,787	8,721	969	2,537	ب- انشائية
3. Social Services	12,400	13,693	10,896	11,582	13,714	2,242	2,745	4,307	2,949	2,959	3,211	4,595	3,735	4,611	٣- الخدمات الاجتماعية
a- Recurring	8,725	9,808	9,956	10,415	12,180	2,237	2,595	3,295	2,883	2,752	3,033	3,512	3,693	4,479	أ- متكررة
b- Development	3,675	3,885	940	1,167	1,534	5	150	1,012	66	207	178	1,083	42	132	ب- انشائية
4. Economic Services	12,963	13,081	7,573	15,149	21,663	679	4,800	9,140	889	2,377	6,318	12,079	1,116	3,148	٤- الخدمات الاقتصادية
a- Recurring	1,533	1,583	1,482	2,328	2,697	511	573	798	563	574	633	927	641	757	أ- متكررة
b- Development	11,430	11,498	6,091	12,821	18,966	168	4,227	8,342	326	1,803	5,685	11,152	475	2,391	ب- انشائية
5. Communication and Transport Services	4,577	5,251	3,533	5,009	5,174	491	1,226	2,864	678	1,064	1,085	2,347	714	955	٥- خدمات المواصلات والنقل
a- Recurring	1,778	2,032	1,965	2,368	2,550	456	629	905	516	599	627	808	620	749	أ- متكررة
b- Development	2,799	3,219	1,568	2,641	2,624	35	597	1,959	162	465	458	1,539	94	206	ب- انشائية

Source: Ministry of Finance

1/ : Preliminary

المصدر : وزارة المالية
لا : أولية

جدول رقم (32) Table No.
الدين العام الخارجي
External Public Debt

(In thousands of JBs)

(بالآلاف الديناري)

Source	رصيد غير المسدد Debt Outstanding					وضع الدين العام في نهاية الربع الثاني ١٩٧٤ At the End of 2nd Qtr. 1974				حركة القروض خلال الربع الثاني ١٩٧٤ Movement during 2nd Qtr.1974			المصدر
	1969	1970	1971	1972	1973	رصيد غير المسدد Debt Outstanding*	رصيد غير المسحوب Undisbursed*	التسديدات		المسحوب Disbursed	التسديدات		
								Payments			Payments		
								أقساط Principal	فوائد Interest		أقساط Principal	فوائد Interest	
Total	39,899	41,785	51,190	62,972	68,930	72,048	38,603	15,627	5,011	3,795	1,480	265	المجموع =====
United Kingdom	13,869	14,131	15,855	18,565	16,361	16,300	7,650	676	-	-	213	-	المملكة المتحدة
Kuwait	8,808	8,346	7,870	8,540	9,623	10,094	6,513	4,197	1,333	395	22	47	الكويت
West Germany	3,645	3,683	4,064	9,805	13,082	15,681	8,988	811	1,283	1,254	-	-	ألمانيا الغربية
U. S. A. I. D.	3,501	4,074	4,391	6,521	10,797	10,446	3,332	1,270	723	-	107	73	وكالة الأنماء الأمريكية
Saudi Arabia	4,499	5,000	5,357	5,357	4,935	4,785	-	-	-	-	-	-	السعودية
I. D. A.	3,099	3,241	3,410	4,534	5,916	6,355	7,234	20	205	323	-	2	مؤسسة الأنماء الدولية
Denmark	128	335	503	516	508	578	1,172	142	-	51	21	-	الدنمارك
C. Itoh & Co.	-	875	821	656	504	489	-	320	130	-	-	-	سي. إيتوه وشركاه
ENI-IMPEX	2,350	2,100	1,850	1,619	1,388	1,156	-	1,919	188	-	-	-	إيني. إيمكس
EXIM Bank	-	-	2,921	3,187	3,425	3,321	-	-	590	-	-	85	بنك التصدير والاستيراد
Foreign Commercial Banks	-	-	2,541	1,927	888	430	-	2,682	511	-	429	43	البنوك التجارية الأجنبية
I. M. F. (Compensatory Financing)	-	-	1,607	1,745	620	46	-	3,010	22	-	573	-	صندوق النقد الدولي (تمويل تعويضي)
TUNCOVA	-	-	-	-	143	91	468	113	9	-	53	4	شركة تنكوففا
British Overseas ENG.& Credit Company	-	-	-	-	153	582	283	168	-	432	-	-	الشركة الهندسية البريطانية للمرافق والبحار
Ampex International Operations	-	-	-	-	27	87	-	34	3	70	10	3	شركة أمبيكس العالمية
Marconi	-	-	-	-	-26	235	-	94	8	311	52	8	شركة ماركوني
Telettra	-	-	-	-	-	-60	403	74	-	11	-	-	شركة تليتترا
Iran	-	-	-	-	-	-	2,560	-	-	-	-	-	إيران
Pan American World Airways	-	-	-	-	188	166	-	17	3	-	-	-	شركة بان أميركيان
Morgan Guaranty Trust Company of New York	-	-	-	-	398	309	-	80	3	-	-	-	بنك مورجان جريني ترست كوبالي بنيويورك
Qatar	-	-	-	-	-	957	-	-	-	948	-	-	قطر

Source: National Planning Council and Central Bank of Jordan.

* : These figures were calculated on the basis of the Central Bank's Bulletin of Foreign Currency Prices issued on June 30, 1974.

المصدر: المجلس القومي للتخطيط والبنك المركزي الأردني.

* : احتسب على أساس أسعار العملات الجارية.

بنشرة البنك المركزي في ١٩٧٤/٦/٣٠

Table No. (33) جدول رقم
المصدر الصناعي للإنتاج المحلي الاجمالي
Industrial Origin of Gross Domestic Product

(In millions of Jds)

(بملايين الدنانير)

	1969	1970	1971	1972*	1973**	
<u>Industrial Origin of Gross Domestic Product at Factor Cost</u>						<u>المصدر الصناعي للإنتاج المحلي الاجمالي</u>
Agriculture, Forestry and Livestock (Crops and Forestry) (Livestock)	36.34 (23.81) (12.53)	28.66 (18.13) (10.53)	37.81 (23.47) (14.34)	42.45 (27.28) (15.17)	33.00 (18.33) (14.67)	سعر الكلفة الزراعة والحراج والمواشي (المحاصيل الزراعية والحراج) (المواشي)
Manufacturing and Mining	23.12	19.77	20.56	25.23	28.20	الصناعة والتعدين
Construction	10.89	7.79	7.50	9.67	18.00	الانشاءات
Electricity and Water Supply	2.09	2.35	2.73	3.09	3.50	الطاقة الكهربائية والمياه
Transportation	16.01	15.91	16.20	18.09	20.00	النقل
Wholesale and Retail Trade	38.36	38.00	39.00	42.50	44.00	تجارة الجملة والفرق
Banking and Finance	4.20	4.19	3.37	3.38	3.80	الاعمال المصرفية والمالية
Ownership of Dwellings	12.78	13.61	14.41	15.19	15.50	ملكية المساكن
Public Administration and Defence	36.28	37.94	39.00	41.00	42.50	الادارة العامة والدفاع
Services	18.27	21.34	22.00	23.75	25.50	الخدمات
Total Gross Domestic Product at Factor Cost	198.34	189.56	202.58	224.35	234.00	الإنتاج المحلي الاجمالي بسعر الكلفة
+ Indirect Taxes	21.35	20.30	20.84	25.00	30.00	+ الضرائب غير المباشرة
= Total G.D.P. at Market Prices	219.69	209.86	223.42	249.35	264.00	= الإنتاج المحلي الاجمالي بسعر السوق
+ Net Factor Income From Abroad	14.03	12.64	13.17	13.87	23.00	+ صافي الدخل من الاستثمار في الخارج
= Total Gross National Product (at Market Prices)	233.72	222.50	236.59	263.22	287.00	= الإنتاج القومي الاجمالي بسعر السوق
Minus Depreciation Allowances	-8.73	-8.35	-8.50	-9.00	-9.50	ناقصا نفقات اهلاك رأس المال
Minus Indirect Taxes	-21.35	-20.30	-20.84	-25.00	-30.00	ناقصا الضرائب غير المباشرة
= Net National Product (at Factor Cost)	203.64	193.85	207.25	229.22	247.50	= الإنتاج القومي الصافي (بسعر الكلفة)

Source: Department of Statistics.

* : Preliminary.

** : Preliminary estimates.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

* : أولي .

** : تقديرات أولي .

جدول رقم (34) Table No.
الاتفاق على الناتج القومي الاجمالي
Expenditure on Gross National Product

(In millions of Jds)

(بملايين الدنانير)

	1969	1970	1971	1972*	1973**	
1) Private Consumption Expenditure	164.47	165.07	183.00	193.71	210.00	١) الاتفاق على الاستهلاك الخاص
2) General Government Consumption Expenditure	67.08	61.90	62.88	72.55	76.25	٢) الاتفاق الحكومي العام على الاستهلاك
3) Gross Private Fixed Capital Formation	22.74	17.90	21.92	22.00	29.20	٣) مجمل التكوين الرأسمالي الثابت في القطاع الخاص
4) Gross Fixed Capital Formation of General Government	16.62	9.51	11.50	17.40	22.10	٤) مجمل التكوين الرأسمالي الثابت في القطاع الحكومي
5) Change in Stocks	25.21	13.04	16.35	11.76	18.73	٥) التغير في قيمة الموجودات
Expenditure on Consumption and Gross Capital Formation	296.12	267.42	295.65	317.42	356.28	الاتفاق على الاستهلاك والتكوين الرأسمالي الاجمالي
6) Exports of Goods and Services	32.26	32.33	20.78	51.81	46.18	٦) البضائع والخدمات المصدرة
Expenditure on Gross Domestic Product and Imports	328.38	299.75	316.43	369.23	402.46	مجموع الاتفاق على الناتج المحلي الاجمالي والمستوردات
7) Less Imports of Goods and Services	108.69	89.89	93.01	119.88	138.46	٧) ناقصا البضائع والخدمات المستوردة
Expenditure on Gross Domestic Product	219.69	209.86	223.42	249.35	264.00	الاتفاق على الناتج المحلي الاجمالي
8) Net Factor Income from Abroad	14.03	12.64	13.17	13.87	23.00	٨) صافي الدخل والاستثمارات في الخارج
Expenditure on Gross National Product	233.72	222.50	236.59	263.22	287.00	الاتفاق على الناتج القومي الاجمالي

Source: Department of Statistics.

* : Preliminary.

** : Preliminary estimates.

المصدر : دائرة الاحصاءات العامة .

* : أولي .

** : تقديرات أولية .

جدول رقم (35) Table No. (35)
الانتاج الزراعي
Agricultural Production

(In thousands of tons)

(بالاف الاطنان)

Crop	المحصول	1969	1970	1971	1972	1973
Wheat	حبطة	159.3	55.5	168.1	211.4	50.4
Barley	شعير	42.5	5.2	26.2	34.0	5.9
Tobacco	دخان	2.0	1.2	1.1	0.7	1.1
Other Field Crops	بقية المحاصيل الحقلية	31.3	11.4	35.9	36.3	13.9
Tomatoes	بندورة	150.1	137.4	137.0	152.7	83.1
Other Vegetables	خضار اخرى	69.1	70.2	89.8	93.4	65.0
Olives	زيتون	23.9	3.0	18.5	35.0	5.2
Grapes	عنب	14.2	6.4	18.6	18.2	22.2
Citrus Fruits	حمضيات	24.3	48.9	41.2	20.9	15.4
Melon	بطيخ وشمام	53.2	22.8	27.1	63.0	56.1
Other Fruits	فواكه اخرى	27.7	22.5	14.5	15.8	5.2

Source: Department of Statistics.
Ministry of Agriculture for
the Ghor figures of 1969 and
1970 only.

Note: Figures pertain only to the
East Bank.

المصدر: دائرة الاحصاءات العامة
وزارة الزراعة لارقام الاغوار للاعوام

١٩٦٩ و ١٩٧٠ فقط

ملاحظة: الارقام للضفة الشرقية
فقط

جدول رقم (36) Table No. (36)
الايضاح الصناعي والرقم القياسي لاصنعاء
Production and the Index Number of Principal Industries

Products	Unit	1969	1970	1971	1972	1973	1973				1974								الو حدة	المنتجات	
							أيلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	نيسان April	أيار May	حزيران June	تموز July	آب Aug.			أيلول Sept.
Phosphate (dry)	000 tons	1087.3	938.9	640.0	709.0	1080.9	90.7	71.8	75.2	90.5	56.4	123.8	124.0	121.8	150.4	155.4	220.2	134.5	156.0	الف طن	الفوسفات (جاف)
Cement	000 tons	480.4	377.6	418.9	661.3	616.8	47.6	36.6	39.9	38.6	19.6	30.5	57.3	72.8	52.7	44.2	57.8	74.0	45.8	الف طن	الاسمنت
Petroleum Products	000 tons	464.1	445.8	556.7	605.1	675.3	53.0	63.5	64.6	71.7	69.2	60.6	70.7	56.8	62.1	67.2	60.1	50.4	37.6	الف طن	المنتجات البترولية
Sole Leather & Wool	tons	373.7	276.8	397.4	661.6	369.9	36.0	45.6	36.5	46.8	24.6	37.3	18.8	72.5	52.9	67.9	44.0	49.6	32.4	طن	جلد النعل والصوف والشعر
Upper Leather	000 sq.ft.	1687	1302	1887.6	2174.9	3750.5	364.1	413.0	335.6	394.0	144.7	279.0	282.7	351.8	214.6	231.1	173.2	210.3	249.1	الف قدم ²	الجلد العلوي
Detergents	tons	1312	1709	2592	2528	2736	204	203	246	342	310	131	285	252	192	236	258	156	292	طن	مسوق الصابون
Liquid Batteries	000 Batts	66.9	66.8	40.0	36.4	40.1	3.5	3.5	4.3	6.0	3.6	4.5	5.2	4.5	3.7	1.6	3.4	3.5	4.5	الف بطاريه	البطاريات السائلة
Cigarettes	tons	1803	1619	1536	1510	2156	179	131	183	250	202	111	158	223	158	171	180	126	193	طن	السجائر
Spirits and Alcoholic Drinks	000 Litres	2192	2162	2396	2421	2927	295	121	195	175	221	173	244	278	345	326	363	341	257	الف لتر	الكحول والمشروبات الروحية
Paper	tons	2741	2692	2109	2749	3072	363	267	313	507	393	396	179	348	183	332	324	281	255	طن	الورق
Electricity	Mill. KWH	122.7	120.0	133.7	158.0	181.4	15.9	14.3	15.5	17.3	16.7	15.5	16.6	16.3	16.8	17.6	19.0	18.8	18.5	مليون ك.و.س	الطاقة الكهربائية
Iron	tons	26551	24070	9214	30184	28076	3157	2420	2763	1003	633	2541	2934	2923	2497	2600	2176	0.0	1944	طن	الحديد
Textiles	000 Yards	512	478	748	744	703	55	55	64	63	43	71	79	59	54	62	63	51	59	الف يارد	الاصباغ
Fodder	tons	21533	25603	34204	44195	41533	3503	2733	3324	2681	2158	2395	2293	2083	2178	3012	3857	3178	2923	طن	الاصناف
Pharmaceutical Products:																					الادوية:
Liquid Products	000 Litres	60.1	104.7	154.0	190.2	193.0	25.3	16.2	11.7	7.8	18.9	21.9	20.0	13.4	21.4	22.5	25.4	28.3	19.9	الف لتر	سوائل
Ointment, Tablets & Other	tons	30.9	43.1	40.1	60.0	72.0	4.6	6.9	6.8	3.6	4.5	1.2	5.2	5.7	6.3	6.6	7.9	8.1	6.4	طن	معاجين باقرام واخرى
Industrial Production Index of Principal Industries *																					الرقم القياسي للانتاج الصناعى لاصناعات *
(1966 = 100)		110.8	95.9	113.7	139.1	152.9	151.9	144.0	157.8	167.1	139.4	142.9	175.7	172.2	162.1	170.4	179.8	146.3	138.8		(١٠٠ = ١٩٦٦)
Change in Index		18.1	-14.9	17.8	25.4	13.8	-6.9	-7.9	13.8	9.3	-27.7	3.5	32.8	-3.5	-10.1	8.6	9.4	-33.5	-7.5		التغير في الرقم القياسي

Source: Industrial Companies in Jordan.

Note: Figures Pertain only to the East Bank.

* : Pharmaceutical Products are excluded.

Index weighted by 1970 prices and quantities.

المصدر : المؤسسات الصناعية في الاردن .

ملاحظة : الارقام للجهة الشرقية فقط .

* : لايشمل منتجات الادوية .

رجح الرقم القياسي باسعار وكميات سنة ١٩٧٠ .

جدول رقم (37) Table No. (37)
الارقام القياسية لتكاليف المعيشة في مدينتي عمان والزرقاء
The Amman and Zarka Cost of Living Index

(1967=100) (١٠٠ = ١٩٦٧)

الفترة Period			جميع المواد All Items		المواد الغذائية Food		المساكن Housing		الملابس Clothing		السلع والخدمات الأخرى Other Goods & Services	
			عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka
(Weight)		(الترجيح)	(100.0)	(100.0)	(35.0)	(35.3)	(32.3)	(33.5)	(12.1)	(13.2)	(20.6)	(18.0)
Average	1969	المعدل	107.5	104.6	118.8	110.4	101.2	101.1	101.3	100.4	101.3	103.0
Average	1970	المعدل	114.8	112.2	128.1	113.9	107.3	109.5	107.2	112.4	108.5	113.5
Average	1971	المعدل	119.7	119.1	136.0	123.6	111.3	113.6	112.4	122.4	109.9	118.4
Average	1972	المعدل	129.4	125.7	151.2	134.7	120.3	117.4	119.5	130.7	112.3	119.8
Average	1973	المعدل	142.9	138.4	179.7	158.2	125.0	121.6	133.1	149.7	114.1	123.0
September	1973	أيلول	141.0	138.9	170.2	155.2	127.0	122.7	137.5	155.9	115.4	124.4
October		تشرين الاول	143.6	140.5	177.4	158.3	127.0	123.9	137.5	157.3	115.4	124.5
November		تشرين الثاني	149.4	145.9	193.7	172.2	127.4	124.1	137.5	159.8	115.7	124.8
December		كانون الاول	160.5	153.1	222.2	187.0	128.9	128.5	140.6	161.4	116.8	130.5
January	1974	كانون الثاني	163.5	158.1	228.6	200.0	131.1	127.5	140.6	161.4	116.8	130.7
February		شباط	163.3	157.6	227.4	196.7	131.4	127.5	141.4	166.0	117.1	131.0
March		آذار	171.9	159.9	247.7	200.7	132.5	128.7	145.9	168.2	119.8	131.9
April		نيسان	184.4	166.2	279.7	217.9	133.8	129.4	152.5	168.2	120.3	131.9
May		أيار	175.2	160.5	252.7	201.0	134.7	129.4	152.5	169.2	120.3	132.6
June		حزيران	170.8	158.5	239.5	194.0	135.2	130.1	152.9	170.9	120.3	132.6
July		تموز	170.2	159.4	237.4	196.6	135.8	130.1	152.9	170.9	120.3	132.6
August		آب	166.4	162.2	225.9	203.6	136.2	131.0	152.9	170.9	120.3	132.6
September		ايلول	169.0	164.6	232.8	208.5	136.3	131.1	152.9	170.9	121.3	136.4

Source: Department of Statistics.

Note : Figures are based on a random sample survey carried for families of wage-earners in private and government civil establishments whose monthly wages range from JD 21 to 60.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .
ملاحظة : تستند الأرقام على عينة عشوائية مأخوذة لعائلات المستخد من باجور في المؤسسات الخاصة والمدينة الحكومية الذين تتراوح دخولهم الشهري من ٢١ ديناراً إلى ٦٠ ديناراً .

جدول رقم (38) Table No.

نشاط البناء

Construction Activity

(Area in thousands of m²)

(المساحة بالاف الامتار المربعة)

الفترة Period	لل سكن فقط Solely Residential						أبنية للسكن ولا غراض أخرى Residential and Other					
	عمان Amman		الزرقاء Zarka		المجموع Total		عمان Amman		الزرقاء Zarka		المجموع Total	
	عدد الرخص No. of Permits	المساحة Area	عدد الرخص No. of Permits	المساحة Area	عدد الرخص No. of Permits	المساحة Area	عدد الرخص No. of Permits	المساحة Area	عدد الرخص No. of Permits	المساحة Area	عدد الرخص No. of Permits	المساحة Area
1969	1006	192.3	372	48.0	1378	240.3	126	43.8	10	21.5	136	65.3
1970	727	142.0	205	29.7	932	171.7	124	37.6	72	10.7	196	48.3
1971	454	94.7	185	21.6	639	116.3	105	29.2	113	8.7	218	37.9
1972	909	197.6	415	55.2	1324	252.8	129	43.4	140	18.4	269	61.8
1973	1113	241.9	573	85.4	1686	327.3	204	89.3	204	27.7	408	117.0
Sept. 1973	129	29.0	63	10.5	192	39.5	32	6.2	30	1.8	62	8.0
Oct. تشرين الاول	53	16.1	21	2.9	74	19.0	9	2.2	6	0.8	15	3.0
Nov. تشرين الثاني	44	10.7	13	2.0	57	12.7	16	4.8	5	0.5	21	5.3
Dec. كانون الاول	37	12.5	19	2.2	56	14.7	6	2.0	6	0.3	12	2.3
Jan. 1974 كانون الثاني	18	5.6	16	2.2	34	7.8	9	6.7	9	1.3	18	8.0
Feb. شباط	49	15.8	12	1.8	61	17.6	15	7.0	9	1.4	24	8.4
March آذار	39	9.5	14	2.0	53	11.5	13	2.9	15	1.5	28	4.4
April نيسان	75	20.9	22	3.5	97	24.4	9	4.8	10	1.5	19	6.3
May أيار	53	14.6	29	3.9	82	18.5	15	5.3	5	0.7	20	6.0
June حزيران	92	27.6	40	4.2	132	31.8	7	3.2	15	3.9	22	7.1
July تموز	96	26.4	38	6.6	134	33.0	14	5.8	8	0.6	22	6.4
August آب	89	23.1	34	4.6	123	27.7	20	12.2	11	1.1	31	13.3
Sept. أيلول	85	24.8	28	4.2	113	29.0	27	12.4	3	0.2	30	12.6

Table No.

INDEX

1	Money Supply and Quasi-Money
2	Changes in Money Supply and Factors Affecting Money Supply.
3	Gold and Foreign Exchange Reserves.
4	Foreign Exchange Receipts.
5	Assets and Liabilities of the Central Bank of Jordan.
6	Assets of Commercial Banks.
7	Liabilities of Commercial Banks.
8	Monetary Survey of the Banking System.
9	Deposits of Commercial Banks According To Depositors.
10	Deposits of Commercial Banks by Type of Deposit.
11	Sectoral Distribution of Outstanding Commercial Bank Credit.
12	Bank Clearings.
13	Consolidated Balance Sheet of the Specialized Credit Institutions.
14	Loan Activities of Specialized Credit Institutions.
15	Jordan Balance of Payments.
16	Foreign Exchange Permits Distributed by Area.
17	Foreign Exchange Permits Issued for Invisible Items and Capital Transfers.
18	Exchange Rates of Major Foreign Currencies (Per Unit).
19	Arrivals and Departures by Nationality.
20	Geographical Distribution of Domestic Exports.
21	Geographical Distribution of imports.
22	Foreign Trade by Economic Function.
23	Domestic Exports by Commodity According to SITC.
24	Imports by Commodity According to SITC.
25	Domestic Exports to Arab Common Market Countries by Commodity According to SITC.
26	Imports from Arab Common Market Countries by Commodity According to SITC.
27	Activity in Aqaba Port.
28	Summary of Central Government Budget.
29	Central Government Domestic Revenues.
30	Foreign Receipts of Central Government.
31	Government Expenditures.
32	External Public Debt.
33	Industrial Origin of Gross Domestic Product.
34	Expenditure on Gross National Product.
35	Agricultural Production.
36	Production and the Index Number of Principal Industries.
37	The Amman and Zarka Cost of Living Index.
38	Construction Activity.



Central Bank Of Jordan

Monthly Statistical Bulletin

Vol.10 No. 9

SEPTEMBER 1974

DEPARTMENT OF RESEARCH AND STUDIES